

Reggeli Újság

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
NOVISAD, KRALJA PETRA UL. 30. I. EMELET
Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58
SZUBOTICA, Kralja Alekszandra 7. Telefon 6--70

Noviszád, 1931. évi november hó 20
PÉNTEK
XII. évfolyam 273. szám

Előfizetési ára: egy óra 40 dinár, három óra 120
dinár. — Kalföldön egy hónapra 50 dinár. — Egyes
szám ára hétköznap 1.50 dinár, vasárnap 2 dinár
Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel

Éles ellentétek a védelem és a vád tanui között a maliigyosi perben

Az államügyész felekezeti izgatás címén eljárást akar indítani egyik tanu ellen

A maliigyosi gyilkosság csütörtöki főtárgyalásán újabb meglepetéseket hoztak a tanuvallomások. A szerdai tárgyaláson már szembeszökően kiéleződtek az ellentétek a Polacsek család ismerősei és a maliigyosi tanuk között. Egyik részről ugyanis azt állították, hogy Polacsek kezében nem volt revolver és hogy a fegyvert a halott zsebében találták meg. Ugyanígy vallott Faragó Andor maliigyosi kereskedő is, aki az elsők között jutott a gyilkosság színterére. A csütörtöki főtárgyaláson kihallgatott tanuk közül ketten szenzációs vallomást tettek arról, hogy igenis volt a halott kezében revolver, amely azonban eltűnt miatti orvosért siettek.

Az ügy az ellentétes vallomások miatt még jobban bonyolódik és ugyszólván teljesen azon fordul meg, hogy a bíróság az ítélet meghozásánál melyik vallomást akceptálja. A szombori Gránun cég terhére elkövetett sikkasztás vádjára már megdőlt Kalapátival szemben, miután a Gránun cég igazgatója kijelentette a tárgyaláson, hogy nem volt kapcsolata a maliigyosi bevásárlóval és így most már csak a gyilkos és áldozata közötti elszámolási ügyek és

annak tisztázása van hátra, hogy Kalapáti Péter tényleg önvédelemből, ijedségében használta a gyilkos fegyvert, vagy pedig gyilkossággal akarta leplezni sikkasztásait.

A csütörtöki főtárgyalás megnyitása után Hadzsi Kosztics Koszta vezetőügyész indítványozza, hogy szerezze be a bíróság Polacsek üzleti könyveit és szakértőkkel vizsgálta azokat felül. Dr. Dimitrijević Drágó védő ellenzi az indítványt, mivel a Gránun cég igazgatója maga jelentette ki a főtárgyaláson, hogy Kalapáti semmivel sem károsította meg vállalatát és azért nem kívánja megbüntetést. A védő fejtegetésére Hadzsi Kosztics Koszta vezetőügyész reflektál:

— Biztos vagyok benne — jelenti ki az ügyész — hogy a bíróság el fogja utasítani a sikkasztás vádját, de teljesen bizonyítottnak látom azt a tény, hogy a gyilkosságot nem Polacsek, hanem Kalapáti készítette tervszerűen elő.

Az ügyész és a védő vitája után a bíróság áttér a tanuk kihallgatására. Mihajlovics Jovan maliigyosi államfőnök előadja, hogy 1930 februárja óta ismeri a vádlottat, akit

feltétlenül becsületes embernek ismer.

Kalapáti Péter több ízben is járt nála a hivatalában és

néha úgy viselkedett, hogy a nem teljesen beszámítható ember benyomását keltette benne.

Kalapáti sokszor minden ok nélkül idegesen lefeljárt az állomási hivatal helyiségében, felig hangosan számolt magában, kezeivel pedig élénken hadonászott.

Többször — jelenti ki a tanu — kétségbe vontam Kalapáti beszámíthatóságát. Szatmári február 20-án volt nálam és vagonokat kért egy nagyobb gabonaszállítmányhoz. Utóbb hallottam, hogy a gabonát Kalapáti raktárából szállították el. Arról is beszéltek, hogy hiánya van Kalapátinak és én erre vonatkozólag meg is kérdeztem Szatmárit, aki kijelentette, hogy Kalapáti differenciája mindössze 4 vagon búzát tesz ki. Nagyon elcsodálkoztam, amikor Szatmári is megerősítette, hogy Kalapáti sik-

kasztott és ki is jelentettem Szatmári előtt, hogy mindig becsületes embernek tartottam, sőt most is annak tartom Kalapátit, aki sohasem kártyázott és nem ivott.

Végül a védő intéz kérdést a tanuhoz arra vonatkozólag, hogy van-e tudomása arról, hogy

Polacsek magánál tartotta Kalapáti könyveit.

A tanu kijelenti, hogy tud erről, sőt egy alkalommal maga Kalapáti panaszkodott előtte és kijelentette, hogy az ügy tisztázására Szomborba utazik a Gránun igazgatójához.

A következő tanu Halasi Pál 38 éves gabonagyűnök egy gabonaszállításra vonatkozólag tesz lényegtelen vallomást.

Ezután Csernai Lajos 20 éves maliigyosi kömüveslegény kihallgatása következett. Március 24-én Kalapátiék háza közelében tartózkodott, amikor eldőrdült a lövés és pár pillanattal utána látta, amikor Szatmári az uccára futott és a kapu mellől visszalépett a házba. Röviddel később vadászfegyverrel a kezében Kalapáti Péter is megjelent a kapuban.

— Rosszat sejtettem — folytatja vallomását Csernai — ezért beszaladtam a házba. A kapuban találkoztam Kecskével, aki rámkiallott:

— Nem tudom él-e még, nem merek bemenni. Te se menj be a lakásba, mert lehet, hogy még téged lö le.

— En Kecskés figyelmeztetése ellenére is bementem és már az első lépcsőfokról megpillantottam a holttestet.

Polacsek nagy vértócsában kissé balfelé fordulva hanyat feküdt, jobb kezében nikkelveretű revolver volt.

közvetlenül mellette pedig botja és a kalapja hevert a földön. Kecskés, aki közvetlenül utánam lépett a szobába rámszólt, hogy szaladjak orvosért, távozás előtt azonban még egyszer megnéztem a holttestet és így

határozottan állítom, hogy a revolver a kezében volt.

Amikor elsziettem az udvaron ifj. Papp Péterrel a kapunál pedig Nagy Barna Rozáliával találkoztam. Dr. Marton orvos lakására siettem, mire odaértem azonban, az orvost már értesítették a történetekről.

Dr. Martonnal együtt mentem vissza a halotthoz és rögtön feltűnt nekem, hogy a revolver már nem volt a meggyilkolt Polacsek kezében.

Az orvos Polacsek jobbkezén vizsgálta az ütőeret. Elnök: Miért nem jelentette rögtön a csendőrségen, hogy a halott kezéből eltűnt a revolver?

Tanu: Azért nem, mert akkor még nem tulajdonítottam fontosságot a dolognak és nem hittem, hogy akadjon valaki, aki ki meri venni a halott kezéből a revolvert.

Bózsics Milan elnök ismételtelen figyelmezteti a tanut, hogy jól gondolja meg kijelentéseit, mert Faragó Andor, aki szintén a halottnál volt a leghatározottabban állítja, hogy Polacsek kezében nem volt revolver.

Csernai az elnök szavaira megismétli kijelentését és azt állítja, hogy Faragónak látnia kellett Polacsek kezében a revolvert, mivel még közelebb állt

a holttesthez, mint ő.

A tanu végül a hozzáintézett kérdésekre elmondja, hogy mintegy 8 perc telt el, amíg a halott mellől az orvosért ment és visszatért.

A bűnjelként őrzött két revolver közül felmutatja azt, amelyet a meggyilkolt Polacsek kezében látott.

Ezután Szilágyi Antal 44 éves földművest hallgatja ki a bíróság, aki azt vallja, hogy Kecskés háza előtt haladt az uccán, amikor a lövés zaját hallotta. A gyilkosságról semmit sem tud, délután azonban Faragó Andor kereskedőnél tartózkodott, amikor

Faragó előtte és Süli Mihály előtt a következő kijelentést tette:

— Kár, hogy Péter nem jött hozzám, mielőtt a község házára ment, ha beszélt volna velem, bizonyára tíz évvel kevesebb büntetést kapna.

Hadzsi Kosztics Koszta vezetőügyész erre kéri a bíróságot, hogy telefon útján rendelje el Faragó Andor újból való beidézését, hogy ismét ki lehessen hallgatni és szembesíteni lehessen a tanukkal.

Bélik Péter 40 éves földműves azt vallotta, hogy a piacról tért haza és mintegy husz lépésnyire lehetett Kecskés házához, amikor revolverrel a kezében az uccára futott Szatmári és többször belépett az udvarra. Röviddel utána Kalapáti is megjelent a kapuban, mire Szatmári pár lépést futott, majd ismét visszafordult és rálőtt Kalapátira. Kalapáti felemelte fegyverét, de nem sütötte el, hanem ismét a vállára tette és elindult a község háza irányában.

— En — jelenti ki a tanu — Szatmárihoz léptem és rákiáltottam, hogy miért lövöldözik. Szatmári erre azt válaszolta, hogy a lövésekkel akarja figyelmeztetni a rendőrséget. A következő percben Kecskés is kilépett a kapun, mire megkérdeztem tőle, hogy mi történt a házban. Azt válaszolta, hogy lelőtték Polacseket, mire én bementem a lakásba. Előtte senki sem járt a halottnál és így

én voltam az első, aki láttam a lelőtt Polacseket.

Először hatalmas vértócsa ötlött a szemembe, amikor felfelé haladtam a lépcsőn, majd megpillantottam Polacsek Bólat is, akinek teljesen szétrombolta fejét a lövés, de

még életben volt, borzalmasan hörgött, lábait pedig utolsókat vonaglottak.

Kecskés rámkiallott, hogy csukjam be az ajtót, én azonban még kétszer is megnéztem a halottat mielőtt engedelmkedtem. A holttest kissé baloldalt feküdt a földön,

balkarja a teste alatt volt, jobb kezében pedig revolvert tartott. Határozottan emlékszem még a részletekre is. Jobb karján kissé felgyűrődött a kabát, kezében pedig göresösen fogta a revolvert.

Becsuktam az ajtót és el akartam menni, de még ki sem léptem a házból, már többen is bementek a halotthoz.

A tanu végül megmutatja a bíróságnak azt a revolvert, amelyet a halott kezében látott.

(Folytatás a hatodik oldalon)

Reggeli Ujság

17. sz.

naptár-szelvény

Borzalmas családirtást követett el egy sofőr Koblenzben

Koblenzből jelentik: Egy Koblenz-Lützelben lakó sofőr tegnap este fejlődéssel agyonlőtte bátyját, azután anyjának szájába lőtt, majd életveszélyesen megsebesítette sógornőjét, akinek a golyó gerincszlopát, tüdejét és a szívet sértette meg. A gyilkos ezután föbelőtte magát. Borzalmas tettét örökösödési viszály miatt követte el.

Standard „X“

készülékünk bebizonyította,
hogy a rádiótechnikában
miénk a mérvadó szó!

Luxurióz modern kivitel!

Masszív abszolút stabil felépítés!

Egygomb kezelés, megvilágított skála!

Hullámhossz 200—2000 méter!

Beépített hálózati antenna!

Utolérhetetlen selektivitás!

Kapható: az

„Orient“-Rádió cégnél, Novisad

Wilson tér 8. (az Elit kávéház mellett)

Változás a pénzügyminiszterium vezetésében

Dr. Gyurics eddigi pénzügyminiszter újból londoni követ lesz — Az új pénzügyminiszter Gyorgyevics Milorad, a Narodna Banka alkormányzója

Beográdból jelenti az Avala: Öfelsége hivatalos ukázával jóváhagyta dr. Gyurics Gyorgye pénzügyminiszter lemondását és ugyanezzel az ukázzal a minisztert rendelkezési állományba helyezte. A másik királyi ukázzal dr. Gyuricsot a Jugoszláv korona-

rend első osztályú érdemrendével tüntette ki öfelsége és egyben londoni követté és meghatalmazott miniszterre nevezte ki.

Az új pénzügyminiszter Gyorgyevics Milorad, a Narodna Banka alkormányzója.

Franciaország ellen irányul az amerikai-olasz közeledés?

Londonból jelentik: A Manchester Guardian newyorki levelezője szerint, Grandi olasz külügyminiszter és Hoover elnök jelenlegi tárgyalásai a leszerelési konferencia akadályainak elsimitására irányulnak.

Hivatalos körök jelzik, hogy Olaszország, Amerika, esetleg más országok is közös lépésre készülnek, amely lehetetlenné tenné, hogy Franciaország továbbra is külön politikát folytasson.

Vadházastársát tartotta el a „szerelmi pilulák“ keresetéből a letartóztatott Pravosznok Elizabeta

A Reggeli Ujság cikke alapján kerítették kézre a szélhámosnőt

Szarakanisáról jelentik: Megírta a Reggeli Ujság, hogy a szarakanisai rendőrség letartóztatta Pravosznok Elizabeta apatini asszonyt, aki „szerelmi pilulák“ néven egyszerű aszpirinokat árusított. A rendőrség a Reggeli Ujság cikke nyomán kerítette kézre a szélhámosnőt, akiről megállapították, hogy

a megkeresett pénz legnagyobb részét vadházastársára, Koresolyás József 28 éves horgosi foglalkozás nélküli férjére költötte. A rendőrség a vizsgálatot tovább folytatja a letartóztatott szélhámosnő ügyében, egyben pedig kitarított vadházastársa ellen is megindította az eljárást.

Steiner Miksa beográdi kereskedő már régebben készült arra, hogy meggyilkolja Bárdos Cilit, hűtlenné vált kedvesét

Steiner édesanyja többször is eredménytelenül kérte fiát, hogy szakítson Bárdos Cilivel

Beográdból jelentik: A főváros közvéleménye még mindig annak a megrendítő szerelmi tragédiának a hatása alatt áll, amely szerdán reggel fél nyolc órakor játszódott le az Opera szállójában. Mint tegnapi számunkban már jelentettük, Steiner Miksa kereskedő vadászkeszél agyonszurta kedvesét, Bárdos Cili elvált asszonyt, akivel hosszabb ideig intim viszonya volt, de aki az utóbbi időben

elhidegült a férfitől.

Steiner Miksa nyomban a gyilkosság elkövetése után megtört és megbánta tettét, önként adta meg magát az Opera szálloda előtt az első rendőrtisztviselőnek, akivel találkozott s akit véletlenül ismert.

A rendőrtisztviselő az első pillanatokban azt hitte, hogy Steiner elméje megháborodott mert Steinert tisztességes kereskedőnek is-

merte és álmában sem gondolta volna, hogy egy napon gyilkosságot fog elkövetni.

Mikor azonban Steiner tovább is azt állította, hogy meggyilkolta kedvesét és a holttest az Opera szálló ötös számú szobájában fekszik, a rendőrtisztviselő végül is elindult vele és

a szobában tényleg vérbefagyva ott találta Bárdos Cilit...

Steiner Miksa kihallgatását tegnap is folytatták és így teljes világosság derült a gyilkosságra és annak előzményeire. Steiner elmondta, hogy mintegy nyolc hónap előtt ismerkedett meg Bárdos Cilivel, aki régebben egy kereskedősegéd felesége volt, de elvált a férjétől és ezután abból élt, hogy albérlőknek adta ki a szobáit. Steiner Miksa és Bárdos Cili egymásba szerettek és hónapokig igen boldogan éltek együtt. Később

Steiner édesanyja is megtudta fia viszonyát és többször is kérte a fiát, hogy szakítsa a nővel, mert rossz vége lesz a dolognak, Steiner azonban nem hallgatott édesanyjára.

Mintegy két hónapja Bárdos Cili megismerkedett egy Ivica nevű fiatalemberrel és ettől az időtől kezdve kezdett kiábrándulni Steinerből, aki azonban továbbra is állhatatosan szerelmes volt az asszonyba és arra kérte, hogy ne hagyja el, Bárdos Cili és Steiner

többször is szakítani akartak, a férfinak azonban sohasem volt elég lelkiereje ahhoz, hogy az asszonyt végleg otthagyja.

Végül is tegnapelőtt délután ismét szakítottak és Steiner feledni akart. Ez a szándéka megint csak esütörtököt mondott és ekkor hívta meg még egy utolsó találkára Bárdos Cilit. Erre a találkára azonban magával vitte kiécsített vadászkeszét is, azzal a szándékkal, hogy kedvesét megöli.

Steiner az utóbbi időben többször is emlegette barátainak, hogy nem tudja elviselni azt a gondolatot, hogy kedvese elhagyja és ha Cili nem tér vissza hozzá, megöli. A végzetes reggelen még egyszer kérte az asszonyt, hogy szakítson Ivicával, mikor azonban Bárdos Cili ismét kijelentette, hogy erről szó sem lehet, elkövette végzetes tettét.

Steiner édesanyja kétségbeesésében öngyilkosságot kísérel meg

A tegnap délután folyamán megtartott kihallgatás után, amikor Steiner Miksát a vizsgálóbírótól a rendőrség fogházába kísérték vissza, a gyilkos édesanyja észrevette, amint fiát a rendőrség kíséri. Azonnal fia után szaladt, azonban elkésett, mert időközben már eltűntek.

A kétségbeesett asszony erre erős felindulásában a villamos elé vetette magát.

Szerencsétlenség azonban nem történt, mert Mladenovics Zsivko, a szociálpolitikai minisztérium titkára, aki szemtanúja volt az esetnek, még idejében megmentette az asszonyt.

Steinernét súlyos idegrohamában lakására szállították, ahol ápolás alá vették.

Noviszád városa a jövő évben 14 millió dinárt fordít beruházásokra

Az összeget kölcsönök útján fogják fedezni

Noviszád városa jövőre szintén nagyszabású beruházásokat fogantat, amelyek a költségvetési előirányzat szerint 14.181.793 dinárt tesznek ki. A tekintélyes összeget a város kölcsön útján fogja biztosítani. A 14 millió dinárban az új dunaparti vámraktár építésére előirányzott 5 millió 500 ezer dinár is benne van. Ez az összeg azonban nem jelent semmiféle megterhelést a lakosságra. Az öt és félmillió dinárt ugyanis a közegetvám alaphól kapja a város és az összeget a felektől beszédett közegetvámól fedezik. A vámraktár építése, — amelyet az idén megkezdték — lesz jövőre a legnagyobb városi munka.

Ezenkívül, mint már azt jelentettük is, a limáni uccák kövezésére 3 millió 935.508 dinárt szavazott meg a költségvetés. Nagyon fontos lesz az új iskolák építése és bár a jövő évi iskolai építkezésekkel még nem lehet végleg kiküszöbölni az elemi iskolákban a helyszűke miatt mutatkozó anomáliákat, az előirányzott 2.800.000 dinárból még is annyi tantermet lehet építeni, amelyek e térben is alkalmasak a helyzet javítására. A nagyobb investíciók között szerepel a Rókus patak szabályozására előirányzott 350 ezer 340 dinár továbbá az 1931. évben elkezdett de be nem fejezett munkák kiadásának fedezésére szolgáló 1.400.000 dinár.



A világ leggazdagabb emberének gyermekei megházasodtak

Szokatlan keleti fény és pompa között ülték meg a világ leggazdagabb emberének a heiderabadi Nizam gyermekeinek eljegyzését Nizzában. A Nizam fia Abdul Medjid török exkalifa leányai tjegezték el a fran-

cia Rivérián, míg az esküvőt Indiában tartják meg.

Képünk az eljegyzési ünnepélyen megjelenteket mutatja: Középen ül Abdul Medjid exkalifa (2), jobbra tőle Durri Shevar (1), balra Hanem Sultana hercegnő (2) a virágkoszorúval díszítettek a vőlegények.

Afeletti kétségbeesésében, hogy álmában agyonnyomta csecsemőjét, öngyilkos lett egy munkásasszony

A fiatal anya szoptatás közben elaludt és ráesett gyermekére, aki megfulladt

A Banjaluka közelében levő Bajtoyác községben megrendítő tragédia játszódott le tegnapelőtt. Egy fiatal munkásasszony afeletti kétségbeesésében, hogy szoptatás közben agyonnyomta kéthónapos csecsemőjét, felakasztotta magát.

Tegnapelőtt este Vuksa Duja 25 éves fiatal munkásasszony miután fáradtan hazatért a mezei munkáról, megszojtatta kéthónapos csecsemőjét. A fiatalasszony a nehéz munkában halálra fáradtan a bölcsőre hajolt és közben elnyomta az álmom. Amíg aludt, a bölcső gyenge korlátja letört és az anya teljes súlyával a gyermekre zuhant. Annyira mélyen aludt, hogy a zuhanásra sem ébredt fel és tovább aludt mindaddig, amíg férje is haza került a munkából. A sze-

renesetlen fiatal asszony csak akkor vette észre a borzasztó tragédiát, amikor férje felkeltette. A kis csecsemő megfulladva élettelenül feküdt a bölcsőben.

Amikor a borzalmas látvány az anya szeme elé tárult, a fiatalasszony örvöngve rohant ki az udvarra és első kétségbeesésében kötelet ragadott és az udvarban álló körtelára felakasztotta magát.

Az asszony férje, aki időközben a kisgyermeket hiába igyekezett élesztetni, csak akkor vette észre az újabb katasztrófát, amikor a kétségbeesett asszony már kiszenvedett.

A rettenetes tragédia az egész környékben mély részvétet keltett.

Barbara Gould

NEW-YORK—PÁRIZS,

a 4 évszakos

4

női szépségápolás

megteremtője tisztelettel értesíti a hölgyközönséget, hogy noviszádi lerakatát az itteni

Lukács Zsiga
parfümériájába

helyezte át s így a már hirdetett bemutatást e hó 20 és 21-én nem a Braća Mahrer parfümériában fogja megtartani, hanem a Lukács Zsiga parfümériában. Kérjük, keresse fel bizalommal a lerakatunkat.

A noviszádi mázolók fejelentették a szobafestőket, hogy jogtalanul beleavatkoznak az iparukba

A papucsesok a szatócsok ellen tettek fejelentést

A noviszádi ipartestületnél tegnap fejelentésben robbantak ki azok a réjtett fejelentétek, amelyek már esztendők óta izznak a mázolók és szobafestők között. A két rokonszakma között nehéz megvonni a határokat és a mázolók állandó panasza az volt, hogy a szobafestők beleavatkoznak a szakmájukba és jogtalanul olyan munkákat hajtanak végre, amelyet tulajdonképpen csak a mázolóknak lenne szabad elvégezni.

A noviszádi mázolók tegnap végre panasszal fordultak az ipartestülethez és panaszukban az elsőfoku iparhatóság döntését kérik ügyükben és annak kimondását, hogy a szobafestők mázolómunkát nem végezhetnek. Az ipartestület vezetősége a panaszos mázolókat megnyugtatta, hogy az ügyet döntés végett el fogja juttatni az illetékes helyre.

A másik háborúság a noviszádi papucsesok és szatócsok között tört ki. A noviszádi papucsesok ugyanis már régen panaszkodnak, hogy a szatócsok súlyosan megkárosítják őket, amennyiben üzletükben jogtalanul papucsesokat árusítanak, holott a papucsesok árusítása kizárólag a papucsesok joga. Most aztán a papucsesok szintén panasszal fordultak az ipartestülethez, amelynek vezetősége ezt a panaszt is illetékes helyre juttatja.

Borzalmasan megkínzott négy halálraitélt a rosszulműködő villamosszék Csikágóban

Csikágóból jelentik: A fegyházban tegnap borzalmas jelenetek játszódtak le négy halálraitélt bandita kivégzése során. A kivégzéshez vadonatúj villamosszékeket alkalmaztak, de a székek szerkezetében hiba volt, amit csak akkor vettek észre, amikor az áramot rákapcsolták. Hasztalan igyekeztek a hibát kijavítani, a kivégzettek csak 4—8 perc múlva haltak meg, borzalmas halálordításuk rémülettel töltötte meg a fegyházat.

Az új apatini kéttornyú templomra fektették a keresztet

Apatinnak vasárnap nagy ünnepe volt. Ünnepi keretek között tettek fel az új apatini kéttornyú római katolikus templomra a keresztet. Dr. Egerth Jakab apatini apátplébános vezetése mellett hatalmas tömeg vonult le az új templomhoz. Az új keresztet az apatini parasztfjak egylete és az apatini katolikus legényegylet tagjai vitték le az új templomhoz. Az új templom előtt Berencz Adám káplán szívéhez szóló beszédet mondott, amelyben a kereszt dicsőségét méltatta. Ezután dr. Egerth Jakab apátplébános beszélt a keresztet. Régi szokás szerint a keresztet annyi szövetbe burkolták, ami elegendő egy ruha elkészítéséhez. Ez a ruha azé, aki a keresztet felteszi. A keresztet ezután a keresztívők felhúzták a templom tornyaira. A keresztet Kreisch Antal hádogosmester és Gász Mátyás ácsmester erősítették meg helyeiken. A keresztet elhelyezéséről okiratot készítettek, amelyben részletesen megírták a templom építésének történetét is. Az okiratot dr. Egerth Jakab apátplébános, Schaeffer Miklós építésmester, Berencz Adám és Fritz Ferenc káplánok és Speiser József községi bíró irták alá. A keresztet feltétele alatt egy énekkel templomi éneket énekelt. Az ünnepségek ezzel véget értek.

Schaeffer Miklós építésmester a templom gyors felépítésével igen hatalmas és precíz munkát végzett. Reméli, hogy a hátramaradt munkát a legrövidebb idő alatt befejezi.

Este dr. Egerth Jakab apátplébános a templom építésénél foglalkoztatott munkások részére ünnepi vacsorát adott, amelyen a polgárság minden rétege részt vett.

Szomborban jövőre 1,100.000 dinárral kevesebb pótdadót fizetnek, mint az idén

Elkészült Szombor város költségvetése

Szombor város tanácsa, valamint a városi képviselőtestület pénzügyi bizottsága kedden délután ülést tartott, amelyen letárgyalták és elfogadták a legközelebbi közgyűlés elé terjesztendő 1932. évi költségvetési tervezetet. Az új költségvetés a tákarékosság jegyében készült el és végösszege a múlt évi 8.800.000 dinárral szemben esőket mutatott, amennyiben végösszege 7.200.000 dinár. A városi pótdadó százalékos kulcsa azonban a költségvetési tervezet szerint a múlt évihez képest nem esőkken, aminek oka az, hogy a városi pótdadó alapját képező állami adó esőkken.

Öreg ember nem vén ember

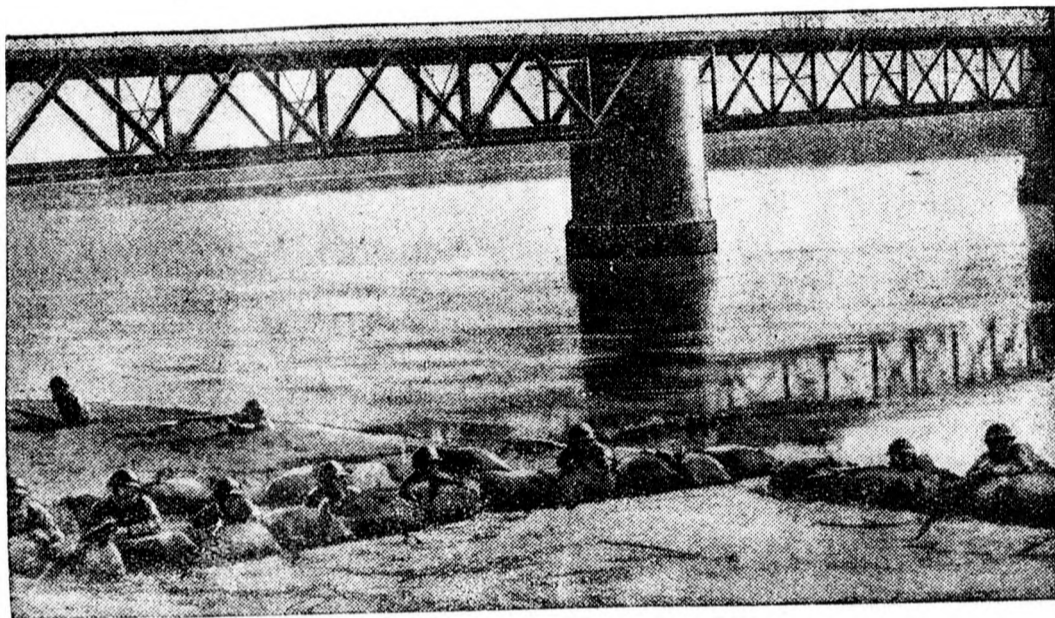
A mosztari törvényszék a napokban kezdte meg Radulovics Györgye belopolyei kereskedő bűnperének tárgyalását, aki a vádirat szerint rábeszélte Radovics Riszto és Tilimbah Angyelko belopolyei lakosokat, hogy Doka Jakov kocsmárosot gyilkolják meg. A gyilkosság ez év június 28-án történt. A gyilkosság elkövetésének estéjén a szomszédos ház lakói segélykiáltásokra lettek figyelmesek, amelyek Doka házából hallatszottak. A segítségre elősiető szomszédok Dokát vértől borítva félig eszméletlen állapotban találták ágyán. Dokát ismeretlen tettesek álmában lepték meg és dorongokkal összeverték a fejét. A szerencsétlen ember nem láthatta támadóit és miután senkire sem gyanakodott, a nyomozás egy ideig semmi pozitív eredményt nem tudott elérni. — Doka a sérülések következtében egy héten belül meghalt. A nyomozás során egyébként az a gyanu merült fel, hogy a gyilkosságot Radulovics bérencek útján követte el. Ugyanis megállapítást nyert, hogy a 77 éves Radulovics halálosan szerelmes volt egy harmincéves asszonyba, aki Radulovics és Doka szomszédoságában lakott. Radulovics állandó szerelmi ajánlatokkal üldözte a fiatalasszonyt, aki azonban hallani sem akart az öregemberről. Radulovicsot ez annyira

elkeserítette, hogy többször életveszélyesen fenyegette az asszonyt és egy ízben revolvert is szegezett rá, mire a fiatal asszony a község házára menekült. Radulovics minden valószínűség szerint féltékenykedett Dokára és ezért felbérelte szolgáját Tilimbah Angyelkot, Radovics Riszto pedig más-

féltiter pálinkával leitatta és rávette, hogy éjjel hatoljanak be Doka lakásába és öl- jék meg. A két fiatalember beismerte tetteit, míg Radulovics váltig tagad. A tárgyalás iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg. A gyilkosság ügyének tárgyalása előrelát- hatólag három-négy napig eltart.

Mandzsuriában véres harcok folynak — Párisban eredménytelenül tanácskozik a Népszövetség

Ellentmondó jelentések érkeznek a mandzsuriai hadszíntérről — Tankkal, repülőgéppel, nehéz tüzérséggel operál a japán hadvezetőség



Japán őrség a Nomi folyó hidjánál

Londonból jelentik: A Times tokiói levelezőjének közlése szerint a japán hadvezetőség hivatalos jelentése kiemeli, hogy a kínaiak kedd délután nagyarányú, jól előkészített offenzívába kezdtek. A japánok szerdai támadása tehát csupán védelmi hadművelet volt.

Bonsu japán tábornoknak a hadvezetőségtől utasítása volt, hogy ne menjen át offenzívába, de a kínaiak keddi támadása alkalmat adott a tábornoknak annak bizonyítására, hogy

a támadás a legjobb védelem.

Macsang-Sen tábornok haderejének szét bomlásával és Csicikar megszállásával eltűnt a Csang-Hszu-Liang iránt lojalis utolsó mandzsuriai szervezett hadsereg.

Tokio jelentés szerint

a japánok döntő csapást mértek Macsang-Sen csapataira és jelentékeny földterületeket foglaltak el. Jelenleg az a helyzet, hogy a japánok mélyen behatoltak az orosz érdekszférába.

A British United Press úgy értesül, hogy a japán veszteséglista szerint a kínaiak 300 halottat és több mint 3000 sebesültet vesztek. A japánok vesztesége 300 halott és sebesült.

Tokioi jelentés szerint

Macsang-Sen tábornok legkiválóbb csapatai úgy kerültek el a pusztulást, hogy visszavonultak, amikor látták, hogy a helyzet válságosra fordult.

A japán győzelmi hírekkel éles ellentétben áll az a Londonba érkezett tegnap délutáni kínai jelentés, mely szerint a kínaiak tegnap hajnalban még tartották Csicikart. Ugyanez a pekingi távirat közli, hogy

a kínai csapatok jobbszárnya bekerítéssel fenyegeti a japán jobbszárnyat. Újabb japán jelentés azt közli, hogy a

harcok tegnap reggel 3 óra óta szünetelnek. A kínaiak a keleti vasutvonal délre fekvő fő védelmi vonalát tartják. Az a charbini jelentés, mely szerint a japánok átlépték a vasutvonalat, ugyilátszik nem felel meg a valóságnak.

A japánok könnyű tankokat, nehéz tüzérséget és repülőgépeket használtak a harcban.

Csicikar falainál hírszerint ötezer főnyi japán katonaság többszörös kínai túlerő ellen győzött. Hírszerint

a japánok tegnap délután folytatták az előnyomulást.

Tokioi jelentés megerősíti azt a korábbi hírt, hogy a párisi japán megbízottak saját felelősségre, de kormányuk tudtával javaslatot dolgoztak ki a kínai-japán viszály rendezéséről. A tervezet alap gondolata, hogy

halasszák el a Népszövetség jelenlegi párisi tanácskozásait és a Népszövetség küldjön ki bizottságot Mandzsuriába és Kinába a helyzet tanulmányozására.

Az indítvány azt javasolja, hogy a Népszövetség tanácsa a helyszínre kiküldött bizottság jelentésének beszerzése után folytassa tanácskozásait.

Japán semlegességet kér a szovjettől

Londoni jelentés szerint Japán tegnap válaszolt a legutóbbi szovjet jegyzékre. A válasz megismétli Japán ígéretét, hogy tesztelethez tartja Oroszország mandzsuriai érdekeit, viszont Oroszország is hasonló magatartást tanúsítson a japán érdekekkel szemben.

A helyzet tisztázása megkívánja, hogy a szovjet jelentse ki, hogy nem szállít Kinának fegyvert és hadianyagot. Japán a helyzetért való felelősséget áthárítja Kinára, azonkívül a keletkínai vasutakra is, mert résztvettek a kínai csapatok szállításában.

Börtönbe juttatta a szerencsés megtalálókát egy amerikai milliomos hölgy elvesztett hitlevele

A hitlevelet két budapesti fiatalember értékesítette

Budapestről jelentik Évekkel ezelőtt Rolla Watt amerikai milliomosnő Párisban elvesztette tízezer dináros hitlevelét, amellyel két Párisban élő fiatalember Böhm Tibor és Salgó Béla, a Wiener Bankverein innsbrucki fiókjánál ötvenegyszer pengőt vettek fel.

A nyomozás megállapította, hogy

a hitlevelet Párisban Krizsánovics József pozsonyi lakos találta meg

és adta át értékesítésre a pesti fiatalembereknek. Krizsánovicsot a pozsonyi törvényszék kétesztendei fegyházra ítélte. Böhm Tibort és Salgó Bélát a pesti törvényszék vonta felelőségre, de a fiatalemberek tanúkkal igazolták, hogy a kérdéses időben nem tartózkodtak Innsbruckban. A büntetőtörvényszék mindkettőjüket felmentette.

Felelősség folytán az ügy a táblához került, amefy

Böhm Tibort ha tesztendei dologházra, Salgó Bélát kétévi fegyházra ítélte.

Tegnap foglalkozott az ügygel a kuria és a tábla büntetését helyben hagyta.

MILLIÓK ÉS MILLIÓK használják és áldják több mint 30 éve az

„OROSZLÁN“ SÓSBORSZESZT

Csak az itt ábrázolt és plombált üvegben való! Kérjen kifejezetten és határozott nyomattal „Oroszlán“-Menthol-sósborszeszt és utasítson vissza minden pótlékul ajánlott szert bárki ajánlja is azt. Kapható gyógyszerészekben, drogériákban és jobb üzletekben. Ára: 10,-, 26,-, 52,- dinár.

Vigyázzon az üvegre és az „Oroszlán“ védjegyre, hogy utánzatokkal meg ne károsítsák

Viszonteladónak megrendelhető: LAVIA MENTHOL DRODZJENKA, Zagreb, Marulićev trg 5.

Diplomáciai cselszövés akadályozta meg a mandzsuri császárság kikiáltását

A Japán kormány üzent Litvinovnak

Tokioból jelentik: A japán kormány felkérte szovjetországi nagykövétét, hogy barátságos formában figyelmeztesse Litvinov szovjet külügyi népbiztost, a komoly bonyadalmaknak arra a veszedelmére ami az által támadhatna, ha Oroszország csapatokat küldene észak Mandzsuriába. A japán kormány egyidejűleg biztosítja Litvinovot, hogy

a keleti vasutakat a tegesekélyebb kár sem érte.

Tokioból jelentik, hogy a japán kormány Pu-Yi volt kínai császárnak megengedte, hogy Japánban telepedjék meg. A jelentés közli, hogy a mandzsuri császárság kikiáltását diplomáciai cselszövés hiúsította meg.

Puhl Matyás zsabylai gazdálkodó titokzatos halálával kapcsolatban négy személyt letartóztatott a csendőrség

A letartóztatottakat tegnap átadták a noviszádi törvényszék vizsgálóbírájának

Megírta a Reggeli Ujság, hogy Puhl Matyás tekintélyes zsabylai gazdálkodó titokzatos halálával kapcsolatban megindított nyomozás arra a megállapításra vezetett, hogy a gazdálkodó nem öngyilkosság áldozata — mint azt először feltételezték, hanem gyilkosság. A boncolás megtörténte után ugyan is kétségtelenül megállapítást nyert az a tény, hogy a halálos lövés idegentől származik. Valószínű, hogy a tettes a halálosan biztos lövés után újra felültette lovára a

lovára a halottat. Erre vall az a körülmény, hogy a lovon vényomokra egyáltalán nem akadáltak.

A nagy apparátussal megindított nyomozás során négy személyt letartóztatott a csendőrség és pedig Puhl Mihályt, a meggyilkolt fivérét, Zsaller Jánost, Empah Terézt és Empah Erzsébetet, Puhl Matyás rokonait. A letartóztatottak kihallgatása a tegnapi nap folyamán megkezdődött.

A szubotícai vizsgálóbírónál önként jelentkezett egy kanizsai legény, aki három év előtt Szegeden meggyilkolta szerelmesét

A gyilkost a lelkiismeretfurdalás készítette jelentkezésre

Csütörtök délután egy jómegjelenésű fiatalember jelentkezett Kalezics Milutin szubotícai vizsgálóbírónál és bejelentette, hogy

3 évvel ezelőtt gyilkosságot követett el és kérte letartóztatását. Előadta, hogy Sarjai Józsefnek hívják, 28 éves sztarakanizsai

földműves és lelkiismeretfurdalás készítette arra, hogy bevallja régi bűnét. Előadta, hogy öt évvel ezelőtt Sztarakanizsán megismertkedett Holló Rózsi eselédleánnyal, aki dr. Koch orvosnál szolgált. A leány Halasról került Kanizsára és csakhamar megszerették egymást. Holló Rózsi 1927 elején visszaköltözött Kiskunhalasra és rövid idő múlva értesítette a legényt, hogy Szegeden vállalt állást egy orvosnál. Sarjai a legközelebbi hetekben a leány után ment Szegedre. A leány nem lakott munkahelyén és mintegy két hétig közös háztartásban éltek. Többször kérte a leányt, hogy menjen hozzá feleségül, Holló Rózsi azonban visszautasította az ajánlatát, mivel az apja ellenzte a házasságot. Az utolsó estén Sarjai ittas volt, amikor a leány hét óra tájban hazajött. Beszélgettek a szobában és a leány az ágy szélén üldögélt. Ismét kérte, hogy jöjjön hozzá feleségül, esomagolja össze a holmiját és menjen vele Kanizsára. A leány elutasító válaszára elővette a zsebkését és Holló Rózsi mellébe szurt. Még azon az éjszakán visszaszökött Sztarakanizsára és utána az újságokban olvasta, hogy nem találják a gyilkost. Már régen készült arra, hogy önként jelentkezzen, mert bántotta a lelkiismeret. Tegnap a reggeli vonattal utazott Szubotícaira és egész délelőtt az uccákon járkált, de nem tudta elszánni magát a jelentkezésre. Végül délután négy órakor határozta el magát, hogy elmegy a vizsgálóbíróhoz. Letartóztatták.

Vasárnap nagyszabású műsoros mulatságot rendez a noviszádi Adamovics telepi Olvasó és Gazdakör

A mulatságot a Kraxner vendéglő összes helyiségeiben rendezik, a műsor próbái javában folynak. Többek között három egy felvonásos is színre kerül, a Nyul, a Lóvásár és a Veszett ember. Az egyfelvonásosokban Vadóc Sándor, Noszek Bözsike, Svraka János, Kiss Mátyás, Gyura Dezső, Kovács Bözsike, Noszek Géza, Gera Vicus, Ubornyai Sándor, Schreiner Gyuri, Giszvein József, Papp Juliska, Molnár Mihály, Lakner Ferenc és Ördög József ismert műkedvelők lépnek fel. Az estélyen Milicz János konferál.

(Folytatás az első oldalról)

Következő tanu Tolmácsi Illés 39 éves maliigyosi lakos, nem volt szemtanúja a gyilkosságnak és csak Szatmárral beszélt, amikor a csendőrségről elbocsátották. Megkérdezte Szatmáritól, hogy miért mentek Polacsekkel Kalapátihoz és mit akartak tőle.

Szatmári azt válaszolta, hogy elszámolni mentek, de Polacsek revolvert adott neki, mert minden eshetőségre el voltak készülve.

Bózsics elnök erre felolvassa Tolmácsinak a vizsgálóbíró előtt tett vallomását és rámutat arra, hogy

Tolmácsi a vizsgálat során azt vallotta, hogy Polacsek azzal a meghagyással adta Szatmárinak a fegyvert, hogy csak akkor használja, ha Kalapáti okot ad rá.

A tanu kijelenti, hogy ezt azért nem említette most a tárgyaláson, mert nem biztos benne, hogy a kijelentés a jelen esetre vonatkozott.

Kalapáti István 31 éves maliigyosi gazda, a vádlott fivére kijelenti, hogy vallomást kíván tenni. Polacsekék kimentek hozzá a tanya és garancialevelet kértek. Azt állították, hogy azért van szükség a garancialevélre, mert Kalapáti egy millió dinár értékű gabonát tart a raktárában.

Bicskei Antal a következő tanu, előadja, hogy Kalapáti raktárnoka volt és feltűnt neki, hogy a kis tételekben vásárolt gabonát utóbb egy kötlevelel vezetik rá. A kötlevelet valamelyik gazda nevére állították ki. Emiatt kérdést intézett Kalapátihoz, aki azt válaszolta, hogy Polacsek utasítására cselekszik. Szatmári egyizben említette neki, hogy Kalapátinak 450 mázsa hiánya van.

Kalapáti Béla, a vádlott öccse tanuvallomásában előadja, hogy többször járt Polacsekknél Topolán pénzért, de eleinte nem nézte, hogy milyen összegről kiállított nyugtákat iratnak vele alá. Később észrevette, hogy kitöltetlen nyugtát is aláírta vele Polacsek. Emiatt szölt is neki, mire Polacsek azt válaszolta, hogy ne féljen semmitől, inkább arra ügyeljen, hogy az eladók be ne csapják.

A következő tanu Bakó Pál topolai lakos. Polacsek volt raktárnoka. Előadja, hogy Polacsek elküldte Maliigyosra Szatmári helyettesítésére és felszólítólevelet kellett kézbesítenie a gazdáknak. A felszólítólevelekben a Granum cég felhívta a gazdákat, hogy Kalapátinak ne szállítsanak, hanem várják be Polacsek rendelkezését. Egy alkalommal a Babi féle kocsmában hozzálépett Kalapáti és megkérdezte igaz-e, hogy Polacsek el akarja bocsátani a szolgálatából.

Kalapáti akkor elkeseredetten azt mondta, sem Polacsek, sem más nem fog Maliigyoson dolgozni, mert végez velük.

Bakó ezt elmondta Polacseknek, aki revolvert vásárolt Szatmári számára, de utasította, hogy csak akkor használja a fegyvert, ha a végső szükség úgy kívánja.

A bíróság ezután megeskette a tanukat és a tárgyalást délutánra halasztotta. A délutáni tárgyalás megnyitása előtt Kalapáti Péter panaszt emelt az elnökkel, hogy Polacsek fivére a törvényszék folyosóján állandóan inzultálja és ilyeneket kiált feléje:

— Akasztófáralvó! Készítik már a kötelet neked!

Az elnök szigorú utasítást ad a fogházörnek, hogy senkit se engedjen a vádlotthoz közeledni.

Keller Béla 29 éves gyógyszerész Szatmárral folytatott beszélgetését ismerteti. Szatmári azt mesélte neki, hogy Polacsek utasította, hogy csak akkor használja a revolvert, amikor arra jelt ad majd neki.

Pecze Ferenc 53 éves földműves elmondja, hogy nem adott el gabonát a vádlottnak. A bíróság felmutatja a Pecze nevére kiállított kötlevelet, mire a tanu kijelenti, hogy az aláírás hamis.

Elnök: (a vádlotthoz) Maga sikkasztotta el ezt a pénzt?

Kalapáti kijelenti, hogy nem sikkasztott, hanem több kisebb üzletet vezetett egy fuvarlevélre, amely alá egy másik Peczeének a nevét írta.

Babi János kocsmáros látta, amikor Bakó Kalapáttal beszélgetett a vendéglőben. Szvetolik Sztrefanovics rendőrfővezető elmondja, hogy a Kalapáti-család tagjait erőszakos és tisztességtelen embernek ismeri, többször volt per ellenük folyamatban. Tudomása szerint Kalapáti a gyilkosság előtti napon eltávolította hozzátartozóit, hogy egyedül maradjon. Személyesen nem ismerte Polacseket, de

tudja, hogy egész Maliigyos ellenszenvvel viseltetett iránta.

Sztrefanovics rendőrfővezető elmondja, hogy szerdán a szatboticai törvényszék folyosóján Konec Dezső, akit tanuként hallgattak ki, beismerte előtte, hogy nem minden igaz, amit a tárgyaláson mondott és hogy nem mer megesküdni vallomására. Erre azt a tanácsot adta Konecnek, hogy menjen vissza a bíróság elé és helyesbitse vallomását. A rendőrfővezető azután arról beszél, hogy tudomása szerint Kellert gyógyszerész az ügygel kapcsolatban a maliigyosi parasztság körében a zsidók ellen kellett

hangulatot. Maga Kellert azt mondta neki, mikor Polacsek meggyilkolásáról értesült:

„Nem baj, egy zsidóval kevesebb van!”

Hadzsi Kosztics Koszta vezetőügyész erre kéri a bíróságot, hogy adják át neki a Sztrefanovics rendőrfővezető vallomásáról készült jegyzőkönyveket, hogy felekezet elleni izgatás miatt vádat emelhesse Kellert ellen.

Ezután dr. Brandeisz Kálmán orvost hallgatták ki, majd az elnök a tárgyalást bezárja és folytatását ma reggelre tűzi ki.

Pokolgépére, bombára és revolverre tett esküt a bolgár forradalmi komité előtt

Veljkovics Kosztadin, aki a nisi pályaudvar ellen merényletet kísérelt meg

A tegnapi tárgyaláson csak Veljkovicsot hallgatták ki a bíróság — A tárgyalást ma reggel folytatják

A bolgár forradalmi komité egyes tagjai 1928 nyarán levelet írtak Velykovics Kosztadin Jordanov Petrlasa községbeli péknek és kovics 1928 őszén át is szökött a határon és felszólították, hogy jöjjön Szófiába. Vely Szófiába ment, ahol két régi ismerősével, Nikolov Arszénnal és Lazarov Vaszillyal találkozott, akik beiratták egy illegális egyesületbe. Velykovics rövid bulgáriai tartózkodása után visszatért Jugoszláviába és itt dolgozott. Két évvel később, 1931 nyarán ismét levelet kapott Sztrefanovics Nacketól és Nikolov Arszéntől, amelyben felszólították, hogy jöjjön ismét Szófiába. Velykovics 1931 március 20-án ismét átszökött a határon és amikor Szófiába érkezett, társai valamint Gyosov, a caribrodri gimnázium volt igazgatója

rábészélték, hogy térjen vissza Jugoszláviába és robbantsa fel a nisi báni palotát, valamint a nisi pályaudvart.

Amikor Velykovics kijelentette, hogy Nikolov és Sztrefanovics társaságában hajlandó a merényletet elkövetni, elvezették őket a komité helyiségeibe, ahol egy ortodox pap előtt

pokolgépére, bombára és revolverre esküt tettek.

Az eskü letétele után Gyosov elvezette őket egy állítólagos mérnökhez, aki kioktatta a három merénylőt a pokolgép, bomba és revolver használatára. Amikor már megfelelő gyakorlatra tettek szert, Gyosov átadott nekik két pokolgépet, nyolc bombát, három revolvert, cipőt, ruhát és pénzt. A három merénylő megállapodott, hogy április 8. és 9. közötti éjjelen Mazgosnál átszöknek Jugoszláviába.

A határon történt átszökés után a Krapac község közelében lévő ugynevezett török legelőre mentek, ahol elhatározták, hogy Nikolov és Sztrefanovics gyalog mennek Nisbe, ő pedig vonaton utazik oda.

Április 10-én délelőtt találkoztak Nisben, ahol először megnézték a báni palotát, azután pedig a pályaudvaron tartották terepszemlét. Megbeszélték, hogy a merénylet után ismét a Krapac község határában lévő török legelőn fognak találkozni. Velykovics azonban félt a merényletet végrehajtani és a két pokolgépet egy paraszttarisznyában a nisi pályaudvar előcsarnokában helyezte el két vasuti automata között.

Megtalálják a pokolgépet

Április 10-én délután negyed öt órakor

futott ki a nisi pályaudvarról a caribrodri személyvonat és utána nem maradt senki sem a várótermekben, úgy, hogy a szolgák megkezdték a takarítást. Eközben Amzics Mehmed egy paraszttarisznyát talált a pályaudvari előcsarnokban, amelyet átadott Jázsaics Szmájo csendőrnök.

A csendőr kinyitotta a tarisznyát, amelyben legnagyobb meglepetésére két pokolgépet talált.

Az esetről azonnal értesítette a vasuti rendőrség főnökét, aki elrendelte a pokolgépek leszerelését és megindította a nyomozást.

Az volt a gyanúja, hogy a pokolgépet csak olyan egyén helyezhette el, aki a caribrodri vonattal elutazott Nisből és ezért kérte a caribrodri vasuti rendőrséget, hogy kutassa át az odaérkező személyvonat utasait. Caribrodra este hét órakor érkezett meg a vonat és a rendőrségnek feltűnt Velykovics Kosztadin Jordanov, akit le is tartóztattak és Pirotra kísérték. Itt a járási főnökségen kihallgatták. Velykovics először mindent tagadott, később azonban bevallotta, hogy két társával együtt merényletet kellett volna elkövetnie a nisi pályaudvar ellen. Velykovicsot letartóztatták és ügyét áttették az államvédelmi bírósághoz. Másik két társa átszökött Bulgáriába.

Sztrefanovics Nacko Velykovics letartóztatása után néhány héttel ismét Jugoszláviába akart jönni utlevél nélkül de a határőrök feltartóztatták és miután ellenszegült, agyonlőtték. Nikolov Arszén még mindig szökésben van és így az államvédelmi bíróság tegnapi tárgyalásán csak Velykovicsot vonhatta felelőségre.

Velykovics kihallgatása során előadta, hogy először a báni palotát akarták felrobbantani. Miután azonban erre nem mutatkozott alkalmas terep, a vasuti állomásra hozta a pokolgépeket, amelyeknek az éjszaka folyamán éjfél körül kellett volna felrobbanniuk.

A bíróság ezután Jázsaics Zmaj kihallgatását kezdte meg, majd délben fél 12 órakor berekesztette a tárgyalást és folytatását ma reggelre tűzte ki.

Már csak rövid ideig!

E. MOL ÉS bábjáték- és bűvész színháza a „Híd” étteremben, a Munkáskamara épületében. Előadás minden nap este 1/2 9 órakor, szombat és vasárnap délután 4 órakor is családi előadás. Szabad bemenet Szokott fogyasztási árak

Hírek

1931

November

20

PÉNTEK

— A noviszádi polgármester Beográdtan. Dr. Borota Branisláv noviszádi polgármester tegnap Beogradba utazott.

— Változások a noviszádi—vukovári hajó menetrendjében. A jugoszláv királyságléti folyamhajózás közlése szerint a noviszádi—vukovári hajó menetrendjében kisebb változás történik, amennyiben a hajó november tizenötödike óta Noviszádról az eddigi időnél egy órával hamarabb, vagyis 12 óra harminc perckor indul felfelé. Ilyenmódon a hajó minden állomásra egy órával hamarabb érkezik és egy órával hamarabb is indul, mint eddig. Egyébként a menetrend ugyanaz marad, vagyis a hajó minden hétfőn, szerdán és szombaton közlekedik.

— A noviszádi Filharmonia délelőtti hangversenye. A noviszádi Filharmonia vasárnap, e hó 22-én tartja népszerű délelőtti hangversenyét, délelőtt 11.30 órakor a Winkle sörözőben. A műsor érdekessége közé artozik a Berlinben pályadíjat nyert szezonslágerek bemutatója.

— A szuboticei vasúti szövetség felhívása. A vasutasok és egyéb nyugdíjasok szuboticei szövetsége felkéri a választmány tagjait, hogy november 22-én vasárnap délután 3 órakor okvetlenül jelenjenek meg értekezleten a szövetség hivatalos helyiségében. Az értekezleten fontos ügyekről fognak tanácskozni.

— Új házszámot kapnak a noviszádi Duna ucca házai. A noviszádi Duna uccában rosszul helyezték el a házszámokat, azért most felecserelik őket olyan módon, hogy a Kralja Petra uccától számítva a bal oldalon a páratlan, a jobb oldalon pedig a páros házszámok lesznek. A Duna ucca alsó részén levő házak pedig egészen új házszámot kapnak, mivel eddig még nem volt házszámuk.

Bélelt

nappa-bőrkesztyű

a legkiválóbb minőségben és jutányos áron kapható Klein Jenőnél

— Körvadászat. A bácskogradistei vadásztársaság vidéki előkelőségek részvételével sikerült körvadászatot rendezett. Ez alkalommal a Csurug és Nádalj felé elterülő határrészt hajtották meg. A körvadászatot Szép Gyula fővadász vezette s összesen 227 darab nyul esett zsákmányul a biztoskezü Nimródoknak. Ellátározták, hogy vadkimelés okából újabb körvadászatot a közeljövőben nem tartanak.

— November 23-án lesz az angol szintársulat szuboticei vendég szereplése. November 23-án világhírű angol színészek fognak vendég szerepelni a szuboticei városi színházban. A társulat, amely európai turnén van, egyetlen szuboticei előadása keretében Bernard Shaw egyik híres darabját adja elő. Az előadásra a beográdi angol követ és több előkelő idegen vendég érkezik Szuboticeára.

— Villamosbaleset koponyatöréssel Oszijeken. Tegnapelőtt este fél hét órakor Oszijeken a városháza közelében villamosbaleset történt. Taube Ivánka magánhivatalnoknő leugrott a teljes sebességgel robogó villamosról és olyan szerencsétlenül esett el, hogy súlyos koponyacsonttörést szenvedett. Észméletlen állapotban beszállították az oszijekai kórházba, ahol ápolás alá vették. Állapota súlyos.

November huszonhatodikán Noviszádon vendég szerepel Loie Fuller világhírű fantasztikus balletja

A noviszádi—oszijekai Nemzeti Színház elhatározta, hogy szpliti vendég szereplése alatt Noviszádon néhány olyan előadást rendez, amelyeken külföldi művészek és művészesoportok lépnek fel. Az első ilyen előadás a híres francia „Les ballets fantastiques de Loie Fuller” párisi balletkar fellépte lesz. Ez a ballett országunkban Öfelsége Mária királyné védnöksége alatt vendég szerepel és egyetlen előadását e hó huszonhatodikán a Habag nagytermében rendezi, este nyolc órai kezdettel.

Az európai sajtó Loie Fullert Anna Pavlova és Isidore Duncan mellé helyezi és a

ballett egyik nagymesterének tartja. A csoport magával viszi eredeti művészi kivitelű ruhátárát is és híres fényhatásához szolgáló reflektorait. A kritika különösen hangsúlyozza az eredeti fényhatásokat, amelyek nemesak a táncoló csoportokat jellemzik színeikkel, hanem a színpad hátterére különféle árnyékokat és tónusokat varázsolnak.

Noviszádon a legnagyobb érdeklődés nyilvánul meg a ballett vendég szereplése iránt és ép ezért ajánlatos a jegyeket elővételben lefoglalni. Jegyek elővételben a Szlavia könyvkereskedésben kaphatók.

Az új pénzügyminiszter tegnap délután átvette hivatalát

Beográdból jelentik: Dr. Gyurics György eddigi pénzügyminiszter helyébe királyi ukázzal kinevezett Györgyevics pénzügyminiszter tegnap délután négy órakor letette Zsivkovics Petár miniszterelnök kezébe az esküt és egyben át is vette hivatalát.

NEMES tánciskolájában

Az új 6 hetes tánckurzus pénteken, 20-án este veszi kezdetét, tandíj 120 Din. Szombaton, 21-én Zárótűzérke este 9-től 9-ig. Vizsga táncok.



Mária román anyakirályné Münchenben

Mária román anyakirályné leányával Ileana hercegnővel és vejével, Habsburg Antal főherceggel, Münchenben

Zongora

havli 100.— dinárért bérbeadó. Rosenberg Hermann táncanár, Novisad, Futoski put 13.

— A Dunába ugrott egy noviszádi cse lédeleány. Tegnap reggel negyed hatkor a noviszádi Tomisláv hídról a Dunába ugrott Vargha Mária 18 esztendőes eselédleány. A halászkok még idejében kimentették, a mentőautó kórházba szállította. A leány állítólag azért kísérelte meg az öngyilkosságot, mert munkaadója megfenyítette.

Borotvával átvágta az ereit egy petrovaradini borbélyesegéd. Tegnap délelőtt 11 órakor Petrovaradiban borotvával átvágta kezén az ereket Bálint Pál borbélyesegéd. Mentőautón a kórházba szállították, sérülései nem súlyosak. Tettének okáról Bálint Pál nem hajlandó felvilágosítást adni.

Antik üvegszekerény, alkalmas ripsz- vagy ezüst garnitúrának és könyveknek olcsón eladó. Rosenberg Hermann táncanár Novisad, Futoski put 13.

— Egy noviszádi hatéves kisgyermek szétharapta a karácsonyi üvegdíszát és egy darab üveget lenyelt. Tegnapelőtt este a noviszádi Gundulics ucca 25. számú házában Kolárszki Petár repülőterei automechanikus hat esztendőes kisfia játék közben szétharapott egy karácsonyfára való üvegdíszát és egy darab üveget lenyelt. Kolárszki felesége a karácsonyfadíszeket rakosgatta, miközben a kisgyermek egy óvatlan pillanatban elvette az asztalról az egyik díszet és szétharapta. Amikor az asszony észrevette az esetet, elájult. A kis Alekszát azonnal kórházba szállították, ahol ápolás alá vették. A gyermek állapota igen súlyos és az orvosok valószínűleg röntgenvizsgálatnak vetik alá a kis sebesültet, hogy megállapítsák, milyen belső sérüléseket szenvedett Kolárszki Aleksza. A röntgenvizsgálat fogja eldönteni, hogy szükséges-e operatív uton való beavatkozás, vagy sem.

— Sok a diftériás beteg Apatinban. Apatinból jelentik: Az utóbbi rossz időjárás miatt Apatinban különösen az alsó vidéken gyermekbetegségek léptek fel. Különösen a diftéria terjedt el. A hatóságok a legnagyobb óvintézkedéseket léptették életbe a betegség terjedésének megakadályoztatására. Halálesetben a holttestet a hullaházakba szállítják.

TÖZSDEZÁRLATOK

A dinár árfolyama. Bécs 12.44—12.56, Prága 59.30—59.70, London 215.

Noviszádi terménytőzsde

A buza törvényes ára november hónapban: (Az első szám a privilegizált kiviteli társaság vételára, a második az eladási ára). Tisza I. Bácskogradistég 80 kg 1% uszály 175—260; Tisza II. Zsabalj—Titel 80 kg 1% uszály 173—256; Bega 80 kg 2% uszály 172—254; Bánát 79 kg 2% uszály 170—250; Bácska 79 kg 2% uszály 169—248; Tiszai csatorna, Kulával és Kuláig 80 kg 2% uszály 172—254; Dunai csatorna Cservenkával és Cservenkáig 79 kg 2% uszály 168—246; Szerbia Duna 77 kg 3% uszály 165—240; Szerém 78 kg 2% uszály 165—240; Szerbia—Száva, Bosznia—Száva 77 kg 3% uszály 164—239; Felső-Bácska 80 kg 1% vagon 170—255; Szombor és Alsó-Bácska 79 kg 2% vagon 165—245; Bánát 79 kg 2% vagon 165—245; Szerbiai fővonal Csupriáig 77 kg 3% 160—235; Fővonal Paracsintól délre 77 kg 3% vagon 160—235; Kumanovó 77 kg 3% vagon 160—235; Koszovó 75 kg 4% vagon 160—235; Szerémség, Szlavónia és Horvátország 78 kg 2% vagon 160—235 dinár.

Árpa 63—64 kg 122.50—127.50, bácskai és szerémi tavaszi 160—170, zab 125—130, tengeri bácskai öreg 102.50—105, bácskai új december-január 67.50—72.50, március-májusra 84—86, felsőbánati öreg 95—97.50, délbánati öreg 90—92.50, szerémi öreg, Indjija környéki 102.50—105, Sid vidéki 103—107.00, szerémi új 67.50—72.50, márciusra—májusra 84—86, bácskai szárított 83—84, szerémi szárított 83—85, bánati szárított 78—80, buzaliszt bácskai és bánati állomásról nullás gg és g 360—380, kettes 340—360, ötös 305—315, hatos 255—265, hetes 190—200, nyolcas 122.50—127.50, buzakorpa jutászákokban 85—90, bánati 80—85, fehér bab 2 százalék zsák nélkül 195—200, burgonya fehér szlovéniai 82.50—85, rózsa korai szlovéniai 105—110, fehér szlovéniai 7.50—77.50. Rozs, bácskai k. d. 145—150.

Irányzat: Változatlan.
Forgalom: 38 vagon.

**Nagy az üzlettelenség!
Nagyok a gondjai?!
Szeretné tudni mit hoz a jövő?
Rendelje meg!**

**Megjelent
harmadik kiadásban:**

**Napoleon
jóskönyve**

meg mondja pontosan:

Kivánsága teljesül-e?
Vállalkozása sikerrel jár-e?
Nyertes vagy vesztes lesz ügyében?
Kell-e majd külföldön élnie?
Az akit vár hazatér-e?
Elvesztett holmija megkerül-e?
Barátjában (társában) megbízhat-e?
Házassága boldog lesz-e?
Milyen lesz a felesége, illetve férje?
A beteg, akire gondol felgyógyul-e?
Mit jelent az álma?

és sok más kérdésre ad meglepően pontos és igaz választ. E kis könyvecske, mely eddig körülbelül 20.000 példányban fogyott el, legjobb barátja és tanácsadója lesz. Küldjön postai fordultával készpénzben vagy bélyegben 5— dinárt.

**„P r o m e t“ trgov. zastupstvo
Novisad, Željeznička 26.**

cimre s mi Önnek azonnal megküldjük.

— Katolikus népmiszió Vrbászban. Vrbászról jelentik: E hó 20-án kezdődik Vrbászban a katolikus népmiszió, melyet a jugoszláv misziós köruton lévő erdélyi miszionáriusok tartanak. A miszió keretében több előadást és miszióestet rendeznek Vrbászban. A miszió e hó 27-én ér véget.

— A vrbászi katolikus nőegylet jótékonycélu teatét rendez. A vrbászi katolikus nőegylet e hó 25-én a Puhalak-féle kávéházban jótékonycélu Katalin-estét rendez, melynek tiszta jövedelmét a szegények felségélyezésére fogják fordítani. A teatély iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg Vrbászban.

— Butort a Gayer butorgyárban vásároljunk Vrbászban.

— Körvadászat Sztarivrbászban. Vrbászról jelentik: A sztariivrbászi vadászegylet kedden tartotta idei első körvadászatát, amelyen 180 nyul került terítékre. A vadászatot, mint vendég résztvevő Divild Jőcő, a dunabánsági vadászszövetség elnöke is. A közeljövőben a novivrbászi vadászegylet is rendez körvadászatot.

— Önvédelemből leszurta izgága és vakmerő támadóját egy pancsevői munkásfelügyelő. Uran Pál 41 éves, nős, hat gyermekes családapa, pancsevői munkásfelügyelő tegnap éjjel másodmagával a „Hajduk Veljko“-hoz címzett zenés kávéházban esendesen borozgatót. Éjjel tájban egyszerre csak betoppant a kötekedő és verekedő természetéről híres Szmiljevics Alekszandar 34 éves, nőtlen boszniai születésű üveggyári munkás. Egyenesen Uranék asztalához tartott s leült Uran mellé. Alig telepedett le; mindenféle módon beléakart kötni a munkásfelügyelőbe. Mikor ez látta, hogy a helyzete veszedelmessé kezd válni, fizetett s eltávozott. Szmiljevics azonban megelőzte s mikor Uran kilépett az ajtón, lábat állított neki, úgy hogy elvágódott. Uran szólnélkül feltápáskodott és tovább ment. A bosnyák azonban utána eredt s a Rőzsa kocsmánál elébe kerülve megámadta s torkonragadta. Erre Uran előkapta kését s teljes erővel Szmiljevics fejébe szurta, aki vértől borítva összeesett. Beszállították a pancsevői kórházba, ahol sebeit bekötötték s gondos ápolás alá vették, de életbenmaradásához kevés a remény. Urant letartóztatták s vizsgálati fogságba helyezték.



„Hitelező, segíts magadon“...

A Kreditkontroll érdekes cikksorozatának második része arról, hogyan védekezhetnek a hitelezők a fizetésképtelenség járványa ellen

Tegnap számunkban ismertettük Rotbart Emilnek, a noviszádi Hitelezők Védőegylete igazgatójának cikkét, amely az egyesület kézirat gyanánt megjelenő Kreditkontroll című lapjában jelent meg. Tegnap a fizetésképtelenségek pszichozisát ismertettük, ma pedig folytatjuk a cikksorozatot, amely az aktív hitelvédelem problémájával foglalkozik.

A cikk megállapítja, hogy a volt Vajdaság területén az elmúlt év folyamán a hitelezők

a különböző fizetésképtelenségeknél és esődönknél a megkapott kvóták és kamatok levonása után mintegy negyven millió dinárt veszítettek.

Az idei év első három évnegyedében ez a veszteség a kamatok és költségek nélkül mintegy 136 millió dinár, amiből a kvótákra mintegy 40—50 százalék, tehát körülbelül 50—55 millió dinár esik, ami a jogerőssé válás után mintegy 12—18 hónap alatt fog befolyjni, úgy hogy az első kilenc hónapban mintegy 70 millió dináros veszteséggel lehet számolni. Ezek az adatok csupán a volt Vajdaság területére vonatkoznak és az egész országra vonatkoztatva, az összeg ennek körülbelül a három, négyszerese lehet. Ezzel az összeggel pedig a Szávát vagy a Dunát néhány helyen lehetne áthidalni,

de sokkal kisebb összeggel lehetne az a szakadékot áthidalni, amely hiteléletünk biztonságában mutatkozik, ha...

És épen ez a „ha“ az, amely körül az aktív hitelvédelem problémája van. A nagykereskedő épügy hitelez a személyi ismeretség, mint a beszerzett információk alapján, de egyes hitelezők odáig mennek a hitelezésben, hogy szaktársaikat épügy mint az információs irodákat akaratlanul is tévedésbe ejtik. Mert ki is merné azt gondolni, hogy egy kereskedő valakinek nagyobb hiteleket nyújtson, holott az üzletét ugyszólván tőke nélkül indította meg? Az utazók és képviselők rábeszélnek az embereket az áru leszállítására, mert meg vannak győződve arról, hogy a kérdéses személynek nagy raktára van. Kisebbs-nagyobb vonatkozások után az árut mégis csak leszállítják

Felhívás a tojás és baromfiexportőrök-höz. A noviszádi kereskedelmi és iparkamara felhívja a baromfi és tojásexportőrök figyelmét arra, hogy Franciaország a baromfi és tojás kivitelét is kontingentálta s ezért mindazok, akik tojást vagy baromfit akarnak Franciaországba kiszállítani, helyesen teszik ha előbb gondoskodnak a rájuk eső kontingent lefoglalásáról.

Husz tanuló jelentkezett az iparkamara esti elektrotechnikai tanfolyamára. Jelentették, hogy a noviszádi kereskedelmi és iparkamara esti tanfolyamokat rendez, amelyeken az elektrotechnikát és a rajzot oktatják. Az elektrotechnikusok tanfolyama tegnapelőtt kezdődött meg és erre a tanfolyamra összesen huszan jelentkeztek. Az előadásokat a technikai középiskolában tartják meg. A rajz tanfolyam hétfőn kezdődik és arra naponta lehet az ipartestület hivatalos helyiségeiben (Kralja Petra 27) jelentkezni.

Miről szoktak megfeledkezni a téli gyümölcsfaápolási munkálatoknál? Ezt ismerteti a Növényvédelem és Kertészet legújabb száma. Cikkeket közöl gyümölcsfaink telepítési hibáiról, a savanyu borok savtalanításáról, a szőlő lugasmiveléséről, az ujonnan ültetett fák téli kezeléséről, idősebb fák át-

és így egyik szállító a másikat rontja el. Így történik meg aztán, hogy a hitelezők követelésének összeállításánál olyan hatalmas összegek kerülnek elő, hogy egyik konzorciumos ülésen egyik hitelező rémülten ugrott fel és mondotta: „Hát uraim, hogy lehettünk ilyen könnyelműek s hogy hitelezhetünk ilyen sokat ennek az embernek?“

A nagyszállítók tulajdonképpen csak a fizetésképtelenségeknél vannak többé-kevésbé szervezve és ez a szervezet is inkább csupán egy „veszteségi közösséget“ jelent, mivel ilyenkor rendszerint csak arról van szó, hogy a hitelezők minél kevesebbet veszítsenek.

Mi azonban olyan szervezetet képzelünk el, amely a hitelezőket a veszteségektől megóvjá, vagyis egy „keresetvédőközösséget“, amely jellegénél és szervezettségénél fogva képes lenne arra, hogy a kockázatot a hitelezésnél a minimumra csökkentse. Vagyis: mi a szó igazi értelmében vett aktív hitelvédelemre gondolunk.

A nagykereskedő természeténél és kereskedelmi helyzeténél fogva individualista és épen ezért nehezen szervezhető meg, épen azért, mert mindabban ami az üzletére vonatkozik másokkal szemben bizalmatlan és mint üzleti titkot őrizi azt, hogy kivel dolgozik és kinek mennyit hitelez. A fizetésképtelenségeknél azonban saját magától lehull a titok leple és a föld mégis forog tovább. Azonban a nagykereskedők individuális hajlamai ellenére is létre lehetne hozni egy „keresetvédőközösséget“, ha az érdekeltek az ilyen szervezet hiánya folytán elvesztett pénzüknél csak egy részét erre a célra áldoznák. Törvényes uton ezt az ügyet nem lehet megoldani, mert az állam senkinek sem írhatja elő, hogy mennyit hitelezhet és épügy azt sem, hogy valaki mennyi hitelt vehet igénybe... az állam legfeljebb megbüntetheti a vétkest, a hitelező pénze azonban elveszett.

A jelszó csak az lehet: „Hitelező, segíts magadon!“

A „keresetvédőközösség“ megalakításának technikai végrehajtásáról legközelebb.

ültetéséről és koronaalakításáról stb. A dunai illusztrált két szaklapból egy alkalommal a Növényvédelem kiadóhivatala (Budapest, VIII, Rákóczi ut 51., IV. emelet 5.) díjtalanul küld mutatványszámot.

Három hónapra megújították a külföldi magyar kincstári váltótartozásokat. Budapestről jelentik: Korányi Frigyes báró hosszabb idő óta tárgyalásokat folytat 1 millió 620.000 font, 12,5 millió svájci frank és 5 millió dollár kincstári váltókölcsön megújításáról. A tárgyalások most sikerre vezettek, a kölcsönöket három hónapra megújították.

Üsödönkivüli kényszer egyezségek. A noviszádi törvényesség esődönkivüli kényszer egyezségi eljárást indított Balázs Lajos sztariibecseji kereskedő ellen. Egyeztető bíró Levákovics Matija, vagyonkezelő Dr. Székely Ignác sztariibecseji ügyvéd. Jelentkezési határidő december 11., tárgyalás december 16. A kereskedő 40 százalékos kvótát ajánl hitelezőinek egy év alatt. — Libis János noviszádi pék ugyancsak 40 százalékos ajánl egy év alatt hitelezőinek. Egyeztető bíró Levákovics Matija, vagyonkezelő Dr. Bruck Benő noviszádi ügyvéd. Jelentkezési határidő december 9., tárgyalás december 14.

Az új ipartörvény

Kaució letétbe helyezése az iparoknál

(2) A kereskedelmi és iparügyi miniszter az érdekelt miniszterekkel egyetértésben és a kamarák meghallgatása után rendeletileg intézkedhet, hogy más iparok is csak előzetes hatósági engedély alapján üzemeljenek, ha ez iparok üzése a közbiztonságra a közegészségügyre, valamint a polgárok személyi és vagyoni biztonságára behatással van.

(3) Szeszgyárak, továbbá ásványolajok desztillációjára alakult gyárak, sörgyárak, élesztőgyárak, játékkártyák és dominógyárak csak az illetékes hatóság előzetes engedélye alapján létesíthetők (103. §).

(4) Az ország védelme szempontjából minőségük és kapacitásuk szerint fontos gyáripari üzemek csak az illetékes közigazgatási hatóság előzetes engedélye alapján létesíthetők. Hogy mely gyáriparokat tekintenek az ország védelme szempontjából fontosaknak, azt külön jegyzékben jelölik meg, amelyet a kereskedelmi és iparügyi miniszter a minisztertanács elnökével egyetértésben és az érdekelt reszortminiszterek meghallgatása után ír elő.

61. §

(1) A 60. § 1. bekezdésében felsorolt iparengedélyt csak az a személy kaphatja, aki az iparüzéssel kapcsolatos általános feltételeknek megfelel és az illető ipar üzése szempontjából megbízható.

(2) Ez az engedély nem adható kiskorúaknak és gondnokság vagy csőd alatt álló egyéneknek, sem azoknak, akik ellen nyereségvágyból vagy a közérköles ellen elkövetett, vagy a közbiztonság és az állam biztonsága ellen elkövetett büntettek, vagy vétségek miatt vizsgálat van folyamatban, aki bármilyen büntetendő cselekmény miatt vizsgálati fogságban van, akit bírósági ítélettel bármilyen büntetendő cselekmény miatt már elítéltek, mindaddig, amíg a szabadságvesztés büntetését ki nem töltötte, aki a közbiztonsági intézkedések valamely szabadságvesztéssel járó intézetében tartózkodik, aki ellen csempészés miatt vizsgálat folyik, vagy akit csempészés miatt elítéltek, mindaddig,

amíg a szabadságvesztés büntetését ki nem tölti.

(3) Az 1, 7, 8, 13, 16, 21, 23, 24, 28 és 32 pontokban említett iparok, valamint a 60. § 3. és 4. bekezdésiben említett gyáriparok üzésére szóló engedélyeket szabad mérlegelés alapján a köz gazdasági érdekekre való tekintettel, míg a 60. § 1. bek. 4, 6, 9, 10, 11, 14, 15, 17, 18, 19, 22, 25, 26, 27, 29, 33, 34 és 35. pontjaiban említett iparok engedélyeit szabad mérlegelés alapján, valamint az illető helyiség és vidék tényleges szükségleteire való tekintettel adják ki.

(4) Iparendélyvel önkormányzati testületek vállalatának és állami vállalkozásoknak is kell bírniok, kivéve azokat, amelyeket a közlekedésügyi minisztérium, az építésügyi és hadügyminisztérium rezsiájában vezetnek, amennyiben ezek saját szükségleteik részére dolgoznak.

(5) Ugyancsak az 1 § 3. bekezdésében említett szövetkezeteknek is kell engedéllyel bírniok, amennyiben a 60. §-ban említett iparokat üzik.

(6) A 14, 15 és 16. §-okban az engedélyek tekintetében említett kivételek érvényesek a 60. §-ban említett iparokra is.

62. §

A 60. § 1. és 2. bekezdéseiben felsorolt iparok üzésére a kereskedelmi és iparügyi miniszter az érdekelt miniszterekkel egyetértően és a kamarák meghallgatása után szabályrendeletileg külön utasításokat, valamint a külön képesítésre vonatkozó rendelkezéseket adhat ki. A miniszter jogosult ezen iparok részére külön munkarend kiadására, a munkát részletesen szabályozhatja, rendelkezéseket adhat ki az irodák, műhelyek berendezésére és felszerelésére, jogosult arra, hogy az üzem tulajdonosait külön üzleti könyvek és jegyzékek vezetésére kötelezze, amelyekben a munkára vonatkozó különböző adatok jegyeztetnek be, korlátozhatja a segédszemélyzet számát és megállapíthatja azok korát, azok felvételét előzetes orvosi vizsgálathoz kötheti és közérdekből szükséges rendelkezéseket írhat

elő. Ezen rendelkezéseket a 60. § 1. bekezdésének 25, 26, valamint 33. pontjaiban említett iparok tekintetében a belügyi és építésügyi miniszterrel egyetértően, a 4, 6, 20, 22 és 31. pontokban említett iparok üzése tekintetében a belügyminiszterrel, a szociálpolitikai és népegészségügyi miniszterrel egyetértően, a 7 és 8. pontokban említett iparok tekintetében a belügyminiszterrel és a pénzügyminiszterrel egyetértően, a 15. pontban említett utazási ügynökségek tekintetében a belügyminiszterrel és közlekedésügyi miniszterrel egyetértően, a 32, 34. pontokban említett iparok tekintetében a belügyminiszterrel és a földművelésügyi miniszterrel egyetértően, az 5. pontban említett iparok tekintetében a szociálpolitikai miniszter és népegészségügyi miniszterrel egyetértően, az 1, 2, 11, 12, 14, 17, 19, 23, 27, 30 és 42. pontokban említett iparok tekintetében a belügyminiszterrel egyetértően, a 28 pontban említett ipar tekintetében az építésügyi miniszterrel egyetértően, a 21 és 26. pontokban említett iparok tekintetében pedig a közlekedésügyi miniszterrel egyetértően írják elő.

63. §

Amennyiben az a törvény általános rendelkezései értelmében nincs megengedve, a 60. § 1. bekezdésének 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 27, 33, 34 és 36. pontjaiban említett iparok nem üzemelhetnek közvetítő közvetítésével. A 60. § 1. bekezdésében említett iparokra a 18. § 2. bekezdésének rendelkezései érvényesek.

64. §

(1) A 60. § 1. bekezdésének 7, 8, 10, 11, 12, 13, 18, 19, 20, 25 és 26. pontjaiban említett iparok részére az engedély csak akkor adható ki, ha kauciót helyeztek le, amelyeket az engedély előír. Kaució letétele azokra a vállalatokra is kötelező, amelyek takarékbetétek elfogadásával foglalkoznak, kivéve a gazdasági szövetkezeteket.

(2) A kauciót az engedély tulajdonosának kell letétbe helyeznie. A kaució összegének magassága az ipar faja és nagysága szerint 5000 dinártól 500.000 dinárig terjedhet. A kauciót készpénzben, pupillárisan biztos értékpapirokban, hazai jogositott pénzintézetek betétkönyveiben és garancialeveleiben lehet letétbe helyezni. Az érték-

ÁLDOTT RÖGÖK

REGÉNY

IRTA: VETŐ GYÖRGY

22

Az az Árvay nevű munkás, akit tegnap hoztak be, úgy látszik nem éri meg a mai estét, mondta a segédorvos.

Miből gondolja? — kérdezte a főorvos.

Husznégyszer óra mult el, amióta behozták és eszméletét még nem nyerte vissza. Már alig érzékeny. Minden kísérletünk, hogy eszméletre térítsük, hiába való volt.

Kedves Agoston barátom, a hivatását átérző orvos soha sem kételkedik! A főorvos hangja szilárdan, ellentmondást nem tűrően hangzott. Ez a hit az első feltétel ahhoz, hogy orvosok lehessünk.

A fiatal orvos tisztelettel nézett arra az emberre, akit csodatevőnek ismertek még orvosi körökben is.

Többet soha se halljak öntől ilyen kijelentést, mert én ilyent nem tűrök! Az orvosnak mindene ez a hit, ami ha nincs, már orvosok sem vagyunk, csak jó és rossz mesteremberek! Innen pedig csak egy lépés van az orvostudomány esődjéig!

Doktor Agoston elsápadt.

Menjünk! — szölt a főorvos, aki hófehér munkaköpenyében olyan volt most, mint az élet papja.

Ebben a pillanatban a kórház portája jött be, a kopogtatásra elhangzott engedély után.

Főorvos urnak tisztelettel jelentem, egy fiatal hölgy akar beszélni a főorvos urral.

A névjegyet is beküldte, tessék.

— A főorvos nem nyult a névjegyért.

Olvassa fel a nevet, János.

János olvasta: Hevessy Ilonka, tanítónő.

Hol van a hölgy?

Itt vár a folyosón.

János, már mondtam, hogy soha senkit ne engedjen fel, amíg engedélyt nem adtam rá!

János elpirult.

Azt mondja, hogy a főorvos ur nagy ügyja és hogy már régóta nem látta.

Igaz. De ő sem lehet kivétel akkor, amikor a betegek várnak. Vezesse a kisasszonyt a fogadó terembe!

János elsielt. A távolodó lépteket jól lehetett hallani a folyosó hideg kőpadlóján.

Az asszisztens előrement, tiszteletteljesen ajtót nyitva a főorvos előtt.

Először a sebészeti osztályra mentek.

A test sulyos sebesültjei arcán a remény napsugarai csillantak a főorvos beléptekor. És a mindig hideg, komor főorvos is egészen átváltozott. Mosolygott, szeliden, anyásan. Ajkáról bizalom és biztatás szölt. Minden beteghez.

A borzalmak nagy terme, ahol emberek életük megrendített alapján kétely és félelem között tévelyegtek — most mintha érezték volna, hogy nem elhagyatottak... hogy valaki hisz az életükben!

És a lesújtottak, a bennük és ágyhozszegezettek, a fent járók, de belül vérzők, erőre kaptak...

A főorvos megsimogatta őket a kezével és felemelte őket magához: a szavával!

Legutoljára odalépett a tegnap beho-

zott munkás ágyához, akit véletlenül, a kórházba jövet ő részesített első segélyben.

A fiatal munkás arca most fehér volt és szinte áttetsző. Sok vért vesztett. Néha egy-egy idegszál megrángott fehér arcában. Az élet egy-egy eltévedt jele volt ez. Feje vastagon bepölyözve kötésekre, sovány teste nehezen, tehetetlenül, megtörve mélyedt be az ágyba...

A főorvos sokáig nézte...

A betegek meg őt figyelték.

A főorvos megfogta a beteg kezét. Ernyedt, sulyos volt a kéz és különösen hideg. De az orvos mégis mosolygott... hiszen a szív még vert!

Elgondolkozva nézett a beteg feje fölött levő kis táblára:

Árvay Jenő... semmi több... Ismeretlen, szegény, senki!

Árvay... Név és élet így, milyen azonosok. Vajjon ki lehet, és mi dobta őt összetört a kórházi ágyig?

Mindegy! Egy ember! Aki az élet részesese. Azé az életé, ami mögé nem láthatunk, de akkor éljük csak, ha őt is látjuk, összetört is embernek! Testvérnek! Mert ha nem vagyunk testvérek, akkor mikké leszünk?

A főorvos intett az asszisztensnek, aki kis szekrénykét tartott eléje, amelyből a főorvos egy kis csillogó tűt vett ki.

A segédorvos elsápadt. Ő tudta, mit jelent a kis oltótü. Az utolsó próbát!

És a főorvos most a bizonyosságot keresi és vállalkozott rá, hogy megtegye a legnagyobbat, amit ember tehet: eléje megy a bizonyosságnak!

(Folytatása következik).

papirokat a letétel napjának tőzsdei árfolyama szerint és nem névértékük szerint helyezik el. Az egyes iparfajok kauciójára vonatkozó közelebbi rendelkezéseket a kereskedelem és iparügyi miniszter jelen § 4. bekezdésének értelmében írja elő. A kauciót az Állami Jelzálogbankhoz, vagy a bányászati takarékpénztárhoz juttatják el megőrzés végett. Mindaddig, míg a kauciót nem helyezik letétbe, nem szabad a munkát megkezdeni. A kisebb összegű kaucióhoz azonnal hozzá kell fizetni az elrendelt összeg teljes értékéig. Ha a vállalat az elrendelt idő alatt nem helyezi letétbe a kauciót, a kiadott engedélyt visszavonják.

(3) A kaució az illető ipar szabályszerű munkájának biztosítékául, ezen törvény vagy ezen törvény értelmében kiadott rendeletek alapján felmerült kötelezettségek, valamint az ebből a kötelezettségből származó követelések kielégítésére szolgál. Másnemű követelések miatt a kaucióra nem lehet zálogjogot szerezni sem végrehajtásokat vezetni. Az önkormányzati testületek vállalatok és nyilvános számadásra kötelezett vállalatok abban az esetben mentesíthetők a kaució alól, ha alaptőkéjük meghaladja az öt millió dinárt. Kaució állapítatik meg minden engedélyezett fiók részére is.

(4) A kaució megállapítására vonatkozó közelebbi intézkedéseket a kereskedelem és iparügyi miniszter szabályrendelet útján fogja előírni.

(Folytatjuk)



Műkedvelői előadás Bácskoprovozelőn. Vasárnap, november 15-én a bácskoprovozelői Iskolánövérék intézete a felnőtt leányok bevonásával a római katolikus Legényegylet dísztermében a szegény iskolásgyermekek felruházására táncmulatsággal egybekötött színelőadást rendezett, mely alkalommal három egyfelvonásos vígjátékot adtak elő. A szokatlan nagy munkával és lelkesedéssel előkészített előadás, zsúfolt nézőtér előtt folyt le. Az est derűs hangulatát főként két szereplő fokozta: Kiss Mariska, aki a komikai lelemény pompás ötleteivel alakította a palettára való juhász-típust, szobalányt és vénkisasszonyt, míg Gulyás Irénke a cseléd szerepében bocsátotta szabadjára józsu mókáit. A nagyságos asszony szerepében Kocsis Iluska játéka sugártörésében oly mély színekben bontakozott ki, hogy ő volt az est fénye és melegsége. Viktor Marcelka, Mikula Katóka és Kiss Bözsike erőteljes és hatásos játéka élettel telítette a színpadot. Szabó Agneska és Szabó Bözsike kedves és egyszerű játéka éles kontúr, finoman szellemes karakterrajz volt. A pompás együttest Szilner Rózsi, Apró Etelka, Szabó Rózsi, Viktor Bözsike és Kiss Teruska dicséretes alakítással egészítették ki. A közönség nagy lelkesedéssel fogadta a darabokat és nem kerültek el megérdemelt sorukat: a nagy sikert. Az est 2714 dinárt eredményezett a szegény gyermekek javára.

Az „Iglói diákok” szereposztása. Jelentették már, hogy a szombori magyar iparosdalárda Farkas Imre ismert darabját az „Iglói diákok”-at bemutatja a Városi Színházban négy estén keresztül. A darab szereposztását az alábbiakban közöljük: Petki János polgármester—Ujkéri Antal, Pali a fia—Reffle László, Tiresak Fodor tanár—Schmar Gyula, Évike a leánya—Keller Kató, az igazgató—Molnár Miklós; Kern, a latin nyelv tanára—Gizál István; Stiasny a magyar nyelv tanára—Langbein János; Kosztrapszki a logika tanára—Herezeg János; Holécy Pista diák—Kondler Nándor; Kudelka Tóni diák—Csányi István; Szidor Akos diák—Buzik István; Simak Gergely pedelus—Kémenczy József; Odrobina János a „Kék golyó” kocsmárosa—Kovalovszky József; csaposlegény—Föglein Károly; bakter—Ispánovics Mihály. Tanárok, diáklányok, diákok. Történik 1860 körül Igló városában. I. felvonás: Diák kamara; II. felvonás: A „Kék golyó” kocsma; III. felvonás: „sedes”; IV. felvonás: Majális tíz év után. A zenét a szombori műkedvelő zenekar szolgáltatja. Farkas Imre darabja előtt egy egyfelvonásos kerül színre államnyelven. Az első előadás szombaton, e hó 21-én lesz s kezdete pontban negyed 9 órakor.

Sport

Budapest válogatott csapata december 20-án Beogradban mérkőzik

Budapest válogatott csapatát a Ferencváros, Újpest és a Hungária játékosaiból állítják össze

December hónapban rendkívül nívós programot bonyolít le a beográdi futball. Elsején — mint ismeretes — Bécs válogatott csapata játszik Beograd válogatott együttesével, huszadikára pedig Budapest válogatott csapatát költötték le nemzetközi mérkőzésre.

Budapest válogatottjainak is Beograd válogatott csapata lesz az ellenfele, amely valószínűleg a BSK a Jugoszlávia és a Szoko játékosaiból sorolódik.

Budapest csapatát a Ferencváros, a Hungária és az Újpest legénységéből állítják össze.

Beograd eleinte a magyar Csikó válogatott leköltéséről tárgyalt, de a Csikók december 20-án Bukarestben mérkőznek, revansot adnak a Románia válogatott csapatán legutóbb aratott győzelmükért.

December 20-án, mint ismeretes, a JNSz tartja Beogradban évi közgyűlését, amelynek méltó kísérőműsora lesz a budapesti válogatottak szereplése.

Vasárnap Noviszádon a Rádnicski egy másodosztályú kombinálttal mérkőzik

Vasárnap a noviszádi elsőosztályú csapatok közül kettő vidéken mérkőzik. A NAK Szuboticán a Szanddal játszik barátságos mérkőzést, a Vojvodina pedig Beogradba rándul át, ahol a Jugoszlávia lesz az ellenfele.

Noviszádon a Rádnicski, a második osztály legjobbjai közül alakult kombinált csapattal játszik

barátságos mérkőzést. A Szlávia, a Postások és a Rapid játékosai állítják össze a válogatott csapatot, amely igen jó játékerőt képvisel, a mérkőzés tehát erős küzdelmet ígér.

A Rádnicski—Másodosztályú kombinált mérkőzés délután 2 óra 30 perckor kezdődik a Rádnicski dunaparti pályáján.

A szuboticei vidéki elsőosztályú bajnokság állása az első teljes tavaszi forduló után

Dunai csoport:	
1. Szombori Szlávia	7 3 4 0 9:5 10
2. Szombori Sport	7 2 3 2 14:11 7
3. Zsak	7 2 3 2 10:10 7
4. Szombori TK	7 2 2 3 9:8 6
5. Tri Zvezde	6 1 4 1 11:11 6
6. Odzsaci SC	7 2 2 3 7:10 6
7. Bezdáni SC	7 3 0 4 8:13 6
Tiszai csoport:	
1. Szentai AK	6 6 0 0 20:6 12
2. Becsei Gradjanski	7 5 1 1 32:8 11
3. Dulcis	7 4 1 2 13:8 9
4. Topolai JAK	8 3 1 4 11:13 7
5. Szentai Rádnicski	8 2 1 5 12:20 5
6. Vrbászi SC	6 1 1 4 14:18 3
7. Plava Zvezda	8 1 1 6 5:34 3

A szuboticei alszövetség elutasította a kanizsai Obilics óvását. Megirtuk, hogy a novakanizsai Obilics a Gradistével lejátszott és 0:1 arányban elvesztett mérkőzését formai okokból megfellebbezte. A szuboticei alszövetség intéző bizottsága a megejtett vizsgálat után a felebezést elutasította, s a mérkőzést 2 ponttal Gradiste javára igazolta. A határozatról a hivatalos értesítést Gradiste már megkapta, s általános megnyugvással vette tudomásul.

Százöttezernéző befogadására alkalmas a losangelesi olimpiai stadion. A losangelesi olimpiai propagandabizottság most küldte meg a nagyobb európai újságok szerkesztőseinek az olimpiai stadionjának képét. Az új stadion 105.000 személy befogadására alkalmas, tehát nem kell félni, hogy nem kap helyet az, aki elmegy Los Angelesbe. Az olimpia, mint ismeretes jövő év július 30-án kezdődik és augusztus 14-ig tart.

Pancevó: Bánát—PSK 2:1 (0:1). Bajnoki. Biró Podgradzki. Szépszámú néző előtt zajlott le Pancevón az utolsó őszi bajnoki mérkőzés, mely a várt Bánát-győzelemmel végződött. A játék igen élénk és változatos volt. Az első félidőben a PSK volt jobb, de fiatal tartalékjátékosai nem bírták az iramot. A második félidőben a játék képe teljesen megváltozik és a Bánát kerül állandó fölénybe, de csatárai a legérettebb akciókat sem voltak képesek kihasználni. A PSK az utolsó reményét is elvesztette az első osztályban való maradásra és most már valószínű, hogy a jövő bajnoki szezonban másodosztályú csapatok társaságában fog küzdeni. A mérkőzést Podgradzki becskeréki bíró több hibával vezette.



A csikógói hatnapos kerékpárverseny győztese

Franz Dülberg, a dortmundi hatnapos verseny győztese, az amerikai Grimmel együtt megnyerte a csikógói hatnapos versenyt is.

APOLLO, nov. 19-től

A legsikerültebb német vigjáték

Az erénycsőzők

(Der wahre Jakob) Főszerepben: EELIX BRESSARD. Nevetőorkánok elejétől végig. Legközelebb: a nagy francia mestermű: DAVID GOLDR

Két elsőosztályú barátságos mérkőzést játszanak vasárnap Szuboticán

A Szand a Zsakkal és a Villanytelep a Bácskával méri össze az erejét

A vasárnapra kisorsolt Gradjanski — Zsak bajnoki mérkőzés, mint jelentettük, az előbbi egyesület fuziója miatt elmaradt. Már ugy volt, hogy ezen a napon csak másodosztályú bajnoki mérkőzéseket játszanak le, amikor a Szandnak a Zsakkal és a Bácskának a Villanyteleppel sikerült egy barátságos mérkőzést lekötnie. Az előbbi két csapat délután fél három órai kezdettel a Szand pályán, a Bácska a Villanytelep csapatával pedig a saját pályáján ugyancsak fél három órakor találkozik érdekesnek ígérkező küzdelem keretében. A Szand a vasárnapi mérkőzésen új összeállításban szerepel, amennyiben ezúttal már a volt Gradjanski játékosok is játszani fognak a sa-

patban. Az új összetételű Szand-csapat első szereplését nagy érdeklődéssel várják Szuboticán. Ugyancsak nagy érdeklődés előzi meg a Bácska—Villanytelep mérkőzést is, mivel a Bácska az utóbbi időben kissé hanyatló formát mutatott, a Villanytelep csapata pedig állandóan javul és így a két együttes jelenleg egyforma játékerőt képvisel.

A másodosztályú bajnoki mérkőzések közül hármat, a Borac—Hajduk, a Banjevac—TANK és a Hakoah—Mechanicsar találkozását a Bácska pályán játszik le vasárnap délelőtt, míg a Konkordia—Radnieski mérkőzést a Szand pályán tartják meg.

A szuboticiai Gradjanskiból tízenyolc játékost igazolták át a Szandba

A szuboticiai alszövetség intézőbizottsága szerdán este tartotta rendes heti ülését, amelyen csak játékosigazolásokat intéztek el. Érdekes, hogy a Szanddal fuzionált Gradjanskiból 18 játékost igazolták át az új egyesület részére. A játékosok rögtön játékedélyt kaptak, úgy hogy a megfelelőek, már legközelebb játszhatnak a Szandban. A Szandba igazolták többek között Mahalik kapust, Bogdán és Zsáki halfokat, valamint Sztojanovics centeresatárt, akikkel egész biztosan sokat nyer az új egyesület, amelynek a játékerője az utóbbi időben erősen hanyatlott.

Összeállították a Bécs ellen szereplő beográdi válogatottat

Bécs válogatott csapata december 1-én Beogradban vendégszerepel. Beograd válogatott csapata a következő összeállításban áll ki a mérkőzésre: Szpaszics (Gazari), Dimitrijevic, Tosics, Arsenijevic, Jovánovic, Gyokics, Tirnatics, B. Marjanovic, Milosevic, Vujadinovic, Zecsevics. Tartalékok: Radovanovic, Szotirovic, Virics, Giller, Lukics. A kapust a féldőben kicserélik.

A magyar Futballbírák Testülete bírócserét kíván létrehozni Jugoszlávia, Románia, Görögország és Magyarország között

A beográdi Bírók Testületéhez tegnap érdekes átirat érkezett a budapesti Bírák Testületétől. Arról van szó, hogy az egyes országok fontosabb mérkőzéseinek vezetésére a szomszédos országok valamelyikéből hívjanak meg bírót Jugoszlávia, Románia, Görögország és Magyarország egyesületei, illetve az illetékes bíróküldő bizottságok.

Az életrevaló terv, ha megvalósul, nagy mértékben kimélyíti az említett országok futballbarátságát. A magyar Futballbírák Testülete az ügy részleteinek megvitatására a közeljövőben értekezletre hívja meg a környező országok kiküldöttjeit. Az értekezletet Budapesten tartják.

A noviszádi Graficsár vasárnap délután Petrovaradinban barátságos mérkőzést játszik a Gradjanskival. Érdekes mérkőzés lesz vasárnap Petrovaradinban. Az utóbbi időben erősen feljavult Graficsár első mérkőzését játsza a Gradjanski jóképességű csapatával. Mindkét csapat a jelenlegi legjobb összeállításban veszi fel a küzdelmet. A mérkőzés elé élénk érdeklődéssel tekint a sportkedvelő közönség.

MOZI

Az alvilág árnyai

Harry Piel nagy hangosfilmje a noviszádi Odeonban

A noviszádi Odeon tonkinoban mutatták be a sajtó részére Harry Piel új nagy hangos filmjét, amely „Az alvilág árnyai” címet kapta. Mint minden Harry Piel film, ez is magán viseli Harry Piel teljesen sajátos fémjelzését: a könnyed szellemességet, ironiát, keverten a páratlanul vakmerő akrobatasterű mutatványokkal. Harry Piel, mint majdnem mindig, most is féligmeddig a titokzatos ismeretlen marad, aki leleplezi a büntényt, de mikor a dicsőséget beinkaszálhatná, akkor szerényen és titokzatos módon eltűnik. A film egyetlen része sem kopirozza a szokásos detektívdrámákat és eleitől végig szellemes és meglepő fordulatokat ad: nem a kölvárosok közönségének készül, hanem a fejlettebb izlésű közönséget is száz százalékosan kielégíti. S ami

Harry Piel egyik legnagyobb érdeme: ebből a filmből sem hiányzanak a rendkívül érdekes helyszíni felvételek, ténylegesen ott vagyunk a berlin—svájci gyorsvonaton, a határállomáson, az előkelő svájci vendéglőben, a svájci hegyek között, megszemléljük a téli sportokat és izgulunk a boszorkányos sággal határos téli sportmutatványokon. Mindehhez járul a cselekmény sok fordulatosága, száz apró ötlete, amelyek egyttvéve tökéletessé és igazi harry-piel-filmmé teszik ezt a kitűnő filmet.

Az új műsort, amelyet egy amerikai humoroszk előz meg, ma mutatja be az Odeon és vasárnap estig marad műsoron.

Rádió műsor:

Péntek, november 20

Beograd. 11.05: Rádiózenekari hangverseny. 13.30: Hírek. 15: Népiskolai óra. 15.45: Gramofon. 17.00: Az asztal esztétikája. 17.30: Rádiózenekar hangverseny. 19.30: Német nyelvoktatás. 20: Szokol-előadás. 20.30: Énekhangverseny. 21: Szaxofonhangverseny. 21.20: Hangverseny. 22.30: Hírek és sport. 22.50: Gramofon.

Budapest. 9.15: Gramofonhangverseny. 12.05: A Budapesti Koncert Szalózenekar hangversenye. 5 óra 30 perc: Az 1. honvédegyalozred zenekarának hangversenye. 7.20: Vidám egyfelvonásosok. 1. Tavaszi rügyek. Mikszáth Kálmán novellájából írta Hevesi Sándor. 2. A csodatevő thermosz. Irta Bosin Endre. Rendező Kiss Ferenc. 3.40: Kerpely Jenő gondorkaművész hangversenye a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. Közreműködik Sponerné Martin Anna (ének). Zongorán kísér Polgár Tibor. 10.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Vezényel Nicolai van der Pals.

Prága. 10.30: Az alsóbb osztályok iskolai rádiója. 11.00: Gramofon. 11.10: A felsőbb osztályok iskolai rádiója. 12.15: Gramofon. 2.00: Téli segítség a munkanélkülieknek, keresztény felebaráti cselekedet. 2.10: Gramofon. 5.05: Ondrzsiesek vonós-négyes hangversenye. 6.05: Mezőgazdasági előadás. 6.15: Balesetelhárítás nagy gyárakban. 7.05: Az emberiség keletkezése és fejlődése a tudomány mai állása szerint. 7.20: Benes-fuvószenekar. 8.25: Tomas dalénekesnő hangversenye. Smetana- és Fiebich-dalok. 9.00: Rádiózenekar. 10.30: Gramofon.



A La Manche csatorna mentén borzalmas vihar dühöngött, amely Délanglia partvidékén nagy pusztításokat okozott.

Városi Mozi
Subotica

Csütörtöktől, október hó 19-től
1. PARAMOUNT JOURNAL
2. Egy Ufa aláger operett

Öiensége parancsol
(Hree holt belélt) — Személyek:
Mici NAGY KATÓ
Karl Willy Fritsch

100% Ufa német operett! **VILÁGSIKER!**

Nyilttér

Köszönetnyilvánítás

mindazoknak, akik drága kis halottunk temetésén megjelentek, valamint koszorú- és virágadományokkal nagy fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

Noviszád, 1931. november 20.

A gyászoló Wahl család

ELADÓ

PRODAJEM parnu pekaru sa svim inventarom i sigurnim mušterijama, bolesni radi, uz cenu 28.000 dinara. P. Vrbanac, Zagreb, Držiceva 11.

Betegség miatt eladom gőz-üzemű pékségemet, berendezéssel együtt, biztos vevőkörrel, 28.000 dinárért. P. Vrbanac, Zagreb, Držiceva 11. 5137

VENDÉGLŐI BERENDEZÉS asztalok, székek, edények, jégszekrény stb. jutányosan eladó. Cim mely tudható Kardos hirdetőváltólatnál Vilsonov trg 7. 5151

Faapritó

baltázó gép és körfűrész komplett üzemképes eladó. Cim a kiadóban. 0588

FOGLALKOZÁS

IRÓGÉPJAVITÁST és karbantartást Szuboticán és a környéken szakszerűen és legolcsóbban végzi Dudás Pál, Szubotica, Jelasiceva 9. 0500

ALLAST KERES

HÁZMESTERNEK ajánlunk gyermektelen kőműves házaspár. Cim a noviszádi kiadóban. 5144

Iskolák figyelmébe!

Első és egyedüli iskolafelszerelési üzem, amely iskolapadokat, katedrákat és iskolatáblákat gyárt, azonkívül mindennemű házi és irodai felszerelést:

Saratlić Milan, Novisad

Bana Dunjica 25,

Telefon 24-61

APRÓ- HIRDETÉSEK

ugy hétköznap, mint vasárnap egy szó 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár, a legkisebb apróhirdetés 10 dinár

Az apróhirdetések ára előre fizetendő. Állást keresők 50% kedvezményben részesülnek olyan formában, hogy hirdetésüket díjtalanul közöljük ugyanannyiszor, ahányszor annak teljes árát kifizették

A KERETES HIRDETÉSEK alapára: milliméterenként 0-80 dtnár, a lap szövegrészében 2-50 dtnár, a napihírek között 3— dtnár

Telefonon csak kivételes esetben veszünk fel hirdetéseket

Jelégés leveleket, ajánlatokat stb csak akkor továbbítunk, ha feladójuk válaszbélyeget mellékel

Vidékt kisebb hirdetést megbízásoknál kérjük a hirdetés árának előzetes beküldését akár készpénzben, akár postabélyegeken

Reklamációkat csak értelemzavaró sajtóhibák esetén fogadunk el

Hirdetéseket a vasárnapi számunkba szombaton délután 4 óráig, egyéb számunkba a közlés előtti napon est 6 óráig veszünk fel

HÁZMESTERI, minden szakácsnői vagy bármilyen alkalmazást keres magányos nő. Cim a noviszádi kiadóban. 5127

SZORGALMAS fiatal asszony, ki jó bizonyítvánnyal rendelkezik, mindenek azonnali belépésre ajánlkozik. Szíves megkeresések a noviszádi kiadóba kéretnek. 5123

COLUMBIA

gramofonok és sliger lemezek, varrógépek, kerékpárok és alkatrészek nagy választékban

ARDILLA

Subotica, Strossmayerova u.16

CUKRÁSZSEGÉD azonnalra állást keres. Cim a noviszádi kiadóban. 5126

KOMOLY, megbízható férfi elmenne portásnak, házi vagy vendéglői szolgáknak vagy más hasonló állásban. Cim a noviszádi kiadóban. 5121

KIADÓ

KÉT SZOBA KONYHA KIADÓ folyosóval, mellékhelyiségekkel, vízvezetékkel. Futaki ucca 52. Érdeklődni a házmesternél lehet. 5139

LIFKA

Ma csütörtökön és a következő napokon kerül színre

Viktoria és a huszár

Abrahám Pál világhírű operettje, mely Beogradban, színpadon, filmen és rádióon keresztül nagy sikert aratott.

Személyek:

Viktoria Friedel Schuster
Koltai SVETISLAV PETROVIĆ
Rikette Gretl Thelmer
Kutyamosó Verebes Ernő

Délután és este rendszer helyek. Számozott helyek. Kezdeté 4, 1/27 és 1/29 órákor. Telefon 887.

Adómentes

bérházak nagy hozadékkal eladók.

Dr. BELOHORSKY A. Novisad, Šafarikova 7.

Tenyérjós-művész

Világhírű és ismert hiromatikus (arabnő)

Seni Fatma Jeruzsálemből

Tenyérjós és gondolatolvasó, arab metódus szerint (Antropologia). A múlt, jelen és jövő pontos ismertetése. Jellemrajzot és tanácsokat ad az életmódra vonatkozólag.

Konkurrenciamentes egész Európában!

Beszél törökül, arabul és KITÜNŐEN NÉMETŰL. — Fogad máától napon 9—12 és 2—8-ig NOVISZÁDON, WILSON TÉR 7. II. em. szemközti ajtó. Adamovics palota.

BAB

Fehér válogatott tetelovai faj és sárga bab, valamint kollektív kapható mélyen leszállított árban **Guttmaan** bizományi raktárában, Subotica, Terézija 3. Tel. 90.

Házat Telket! Veszek és eladok **Dr. Belohorsky A.** Novisad, Šafarikova 7.

OZLETHELYISÉG melyben jól bevezetett péküzlet van, Novisad, Temerini ucca 48. alatt kiadó, Érdeklődni ugyanott. 5149

KIADÓ egy szép szoba, konyha, speiz. Noviszád, Batori ucca 9. 5140

KERESLET

Fiatalkorú fekete dachli kutyát megvételre keresek. Cim a noviszádi kiadóban. 5125

Két fiatalembert vagy leányt veszek olcsón teljes ellátásra. Noviszád, Šafarikova 7. emeleien. 5147

Biciklivel rendelkező kifutó felvételi c. Kardos hirdető Noviszád, Wilson tér 7. 5148

KÜLÖNFÉLE

Franciaországban diplomált tanár órákat ad, fordítást, levelezést vállal. Novisad, Katolička porta 3. II. sprat. 4. 5146

Fizessen elő a Reggeli Újságra

Tűzhelyek

kályhák, fekete és zománczott kivitelben, vaddisznójeggyű német akció, egyéb vasárna és sodrony fonatok nagy tételben raktáron. Kifutási árban olcsón kapható, mert árákaszletemmel ez év végén a főtérre hozom át.

Kuszli Gyula vaskereskedés, Noviszád, Temerinska 8. 3457

„Deutsche Zeitung“

Jugoszlávia legolcsóbb németnyelvű napilapja

Szerkesztőség és kiadóhivatal: **SOMBOR**, Stepe Stepanovića venac 9. Telefon Sombor 151. Előfizetés: havonta 12, negyedévre 35, félévre 70 és egészévre 140 dinár.

Egyes példány ára fél dinár

Külföldre valamivel drágább. Hirdetések olcsók és eredményesek

Szerkesztésért és kiadásért felel: **TOMAN SANDOR**

! MEGJELENT !

Siessen megrendelni Ön is

7

Ara példányonként csak dinár

Viszonteladónak magas jutalék

Saját érdekében cselekszik, ha még ma ir egy lapot a Reggeli Újság kiadóhivatalának, amely a naplari portó- és költségmentesen szállítja a címére.

„Kis Szent Teréz“

naplari az 1932. évre

Egyházközségi jóváhagyással szerkesztette:

Dr. Koráni Elemér

Tartalma: Pontos naplár-rész, vásárok jegyzéke, erkölcsemelei és szószóló olvasmányok, az elmúlt év eseményei képekben, hasznos tudnivalók, gyermekek számára a népszerű „Tündérorság” stb. stb.